



# Amtsblatt

## HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

mit Ortsteil  
Wüstenbrand



07/2021

Montag, den 5. Juli 2021

### Impressionen vom Sachsenring 2021 Coronabedingt leider ohne Zuschauer



Fotos: A. Kretschel (4)

Anzeige

- ✓ Pflegedienst
- ✓ Wohngruppe
- ✓ Tagespflege
- ✓ Essen auf Rädern
- ✓ Hauswirtschaftliche Versorgung

Wir liefern Ihr Essen frisch zu Ihnen nach Hause.

# LA Vita

PFLEGEDIENST

## Unsere Wohngruppen



Stadtvilla Oststraße 53

Straße der Einheit 25

Straße der Einheit 25  
Hohenstein-Ernstthal  
OT Wüstenbrand

Telefon: 03723 668320  
Telefax: 03723 668319  
www.team-lavita.de

## Landkreis übergibt der Freiwilligen Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal ein neues Hilfeleistungslöschfahrzeug für den Katastrophenschutz



Fotos: U. Gleißberg (2)

Das neue Hilfeleistungslöschfahrzeug HLF 10 für den Katastrophenschutz im Landkreis Zwickau kann an die Freiwillige Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal übergeben werden. Das neue Fahrzeug hat rund 341.000 Euro gekostet und wurde komplett vom Freistaat Sachsen finanziert. Es wird für den Katastrophenschutz, aber auch für alle anderen Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr eingesetzt. „Mein Dank gilt allen Beteiligten, besonders dem Freistaat Sachsen und dem Landkreis Zwickau. Besonderer Dank gilt aber den Kameradinnen und Kameraden, die sich im Katastrophenschutz engagieren und somit diese Anschaffung erst ermöglicht haben.“, so Oberbürgermeister Lars Kluge. „Es handelt sich um eine bewusste Stärkung des Standortes Hüttengrund.“

In Summe sollen in den kommenden Jahren rund 1,4 Mio. Euro in den Erwerb neuer Fahrzeuge investiert werden sowie bis 2025 fast 2,1 Mio. Euro in die Gebäude an allen drei Standorten der Freiwilligen Feuerwehr (Feuerwehr Turnerstraße, Außenstelle Hüttengrund, Ortsfeuerwehr Wüstenbrand).

# Hohenstein-Ernstthal



**HOHENSTEIN-ERNSTTHAL**  
Karl-May-Geburtsstadt

## Im Sommer **kostenlos** mit dem **Stadtbus** fahren!

**Stadtverkehrslinie 1**  
(Bahnhof - Hüttengrund - Bahnhof - Sonnenstraße - Wüstenbrand - Bahnhof)

**Stadtverkehrslinie 2**  
(Bahnhof - E.-Thälmann-Siedlung / F.-Heckert-Siedlung - Bahnhof)

Die Aktion gilt für die Einzelfahrweise des Meinen Stadtverkehrs.



## vom 1. Juli bis 31. August

**Gasthaus „Zum Vierseitenhof“**  
Oberlungwitz



Wir sind wieder für Sie da

Wir freuen uns, Sie wieder bei uns begrüßen zu dürfen

<b>Donnerstag:</b>	<b>ab 17 Uhr - 21 Uhr</b>
<b>Freitag:</b>	<b>ab 17 Uhr - 21 Uhr</b>
<b>Samstag, Sonntag &amp; Feiertage:</b>	<b>ab 11 Uhr - 21 Uhr</b>

Es gelten die tagesaktuellen gültigen Hygieneregularien.

<b>Hofer Straße 217</b> 09353 Oberlungwitz	vierseitenhof@vs-glauchau.de www.zum-vierseitenhof.de	Tel.: 03723 - 62 69 89 Fax: 03723 - 62 73 13
---	--	---



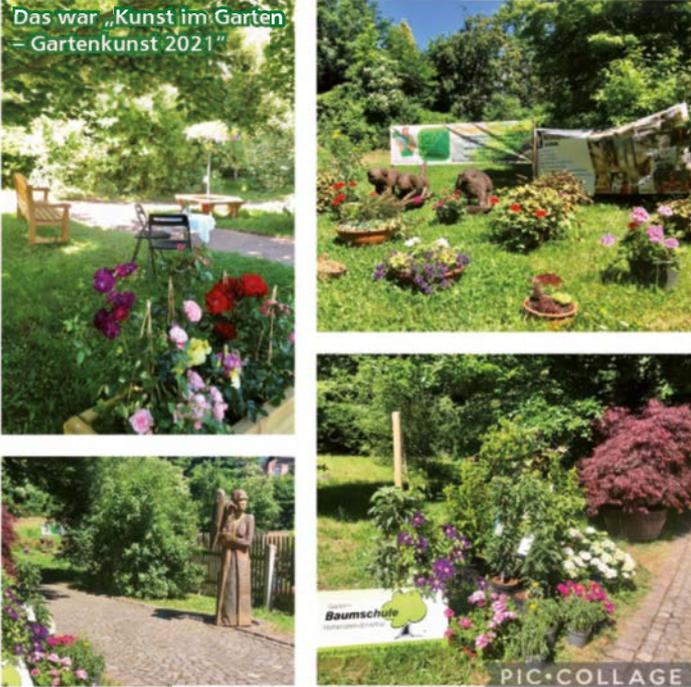
Anlässlich  
110 Jahre Berggasthaus  
laden wir Sie  
am 25. Juli 2021  
von 10:00 bis 14:00 Uhr  
recht herzlich zum

TAG DER  
OFFENEN TÜR

mit Blasmusik, Speisen  
und Getränken  
in das Berggasthaus  
Hohenstein-Ernstthal ein.

## Was sonst noch los war

Das war „Kunst im Garten – Gartenkunst 2021“



Fotos: S. Müller (4)

PIC-COLLAGE



Foto: eins energie in sachsen

### Kindertagespflegen der Stadt erhalten Sitzsäcke

Durch Vertreter der eins energie in sachsen wurden am 17. Juni, gemeinsam mit OB Lars Kluge, Sitzsäcke an Tagesmütter der Stadt übergeben.

Unter anderem erhielten die Tagesmütter Frau Bauer („Pumukl“, links im Bild) und Frau Ranft vom Betreuungsstützpunkt (rechts im Bild) die Sitzgelegenheiten. Kinder der Kindertagespflege „Vier Jahreszeiten“ von Frau Lasch duften zuerst Probesitzen.

## Spruch des Monats

Der innerliche Halt ist das beste Rüstzeug fürs Leben.

Klaus Ender (1939 – 2021), deutsch-österreichischer Fachbuchautor, Poet, bildender Künstler der Fotografie



Jetzt Termin vereinbaren

Volkswagen Service

## Nach dem Spiel ist vor dem Urlaub

**Der Urlaubs-Check<sup>1</sup> für kleine und große Fans**

Egal, wohin die Reise führt: Damit du gut ans Ziel kommst, prüfen wir beim Urlaubs-Check<sup>1</sup> die wichtigsten Funktionen deines Volkswagen. Jetzt Termin vereinbaren und los geht's!

<sup>1</sup> Sichtprüfung des Fahrzeugs. Ohne Zusatzarbeiten, zzgl. Material.



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Schmidt KG**

Am Sachsenring 1, 09337 Bernsdorf  
OT Hermsdorf, Tel. 03723 69 60 0



[www.vw-schmidt-sachsenring.de](http://www.vw-schmidt-sachsenring.de)

**RSP**  
KAROSSERIE- UND  
LACKIERZENTRUM



**AUTOHAUS AM SACHSENRING**  
PKW und Nutzfahrzeuge

Ein Unternehmen der  
R.S.P. Autohandel und Service GmbH

## Ihr Kompetenz-Zentrum für Unfall-Lack- und Glasschäden

Fahrzeuglackierung  
Karosserieinstandsetzung  
Smart und Spot Repair  
Industrielackierung  
Möbellackierung  
Felgenlackierung  
Dellen- und Hagel Instandsetzung  
Schutzfolien für Einstiegs- u. Ladekante  
Autoglas und Steinschlagreparatur  
Fahrzeugaufbereitung und Pflege

**RSP Color- Eine Werkstatt: Alle Marken**

Autohaus am Sachsenring  
Goldbachstraße 19B | 09353 Oberlungwitz  
Telefon 03723 4192-0  
[www.rsp-opel.de](http://www.rsp-opel.de)  
[service.sachsenring@rsp-opel.de](mailto:service.sachsenring@rsp-opel.de)



Öffnungszeiten  
Service: Mo - Fr 7 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr  
Verkauf: Mo - Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

## Neuigkeiten vom Freundeskreis Geologie und Bergbau e.V.

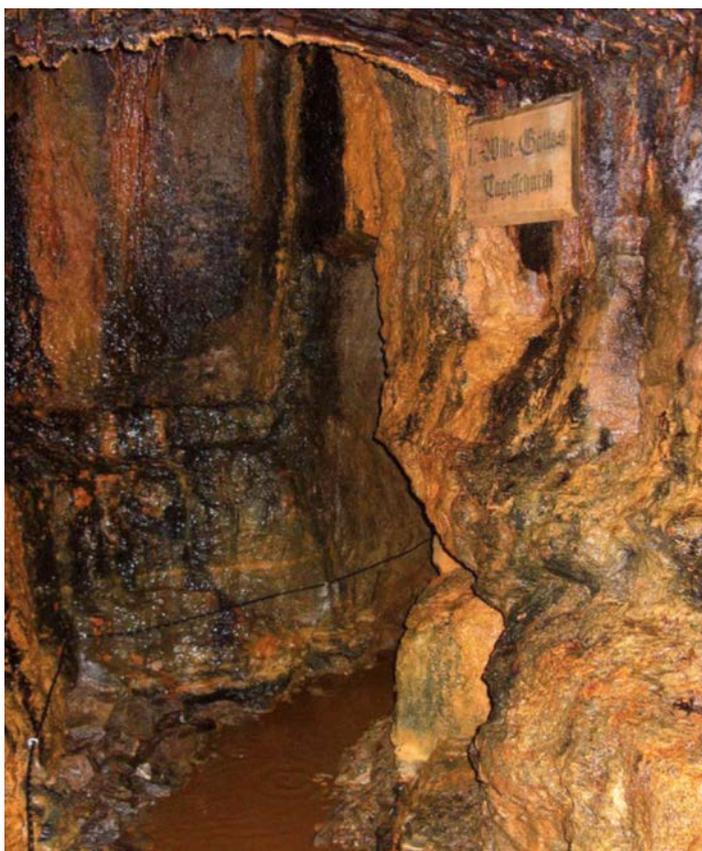


Foto: André Schrapfs

Nach den Lockerungen innerhalb der Corona-Schutzverordnung haben wir unsere Vereinstätigkeit seit Mitte Juni, zwar langsam, dafür aber zielstrebig aufgenommen. Am 26.06. durften wir endlich wieder erste Gäste im Besucherbergwerk empfangen. Ich möchte dies zum Anlass nehmen, über Folgendes zu informieren:

Grubenbefahrungen für Gäste sind ab sofort bis Ende Oktober, jeden letzten Sonnabend im Monat von 09:00 bis 12:00 Uhr mit Voranmeldung möglich. Größere Gruppen gerne auch auf Vereinbarung. Es werden unterschiedliche Touren angeboten. Eine Führung dauert, je nach Art und Tour, zirka 60 bis 120 Minuten. Eine Befahrung ist körperlich anstrengend und für Personen mit Herz-/Kreislaufbeschwerden sowie bei Bewegungseinschränkungen in Armen oder Beinen nicht geeignet. Kinder unter 10 Jahren ist der Zutritt nach Unter Tage leider nicht erlaubt. Anmeldungen nimmt Bergkamerad Andreas Bachmann unter Tel. 03723 411773 oder 0173 1554924 entgegen. Wir würden uns über Ihren Besuch sehr freuen.

Auch die kleine, kurzweilige Ausstellung im Huthaus kann wieder besichtigt werden. Dort erfahren Sie viel zur Geschichte des Hohenstein-Ernstthaler Bergbaus, zur Geologie und Mineralogie unserer Heimat sowie über unseren Verein, der im vergangenen Jahr auf 25 Jahre Wiedergründung zurückblicken konnte. Unsere öffentlichen Vorträge müssen wir bis auf Weiteres absagen, da geeignete Räumlichkeiten noch nicht zur Verfügung stehen. Wir wollen jedoch im September versuchen, den Vortrag „Der Bergbau zwischen Nossen und Siebenlehn“ allen interessierten Gästen anzubieten. Wir informieren rechtzeitig zum dafür geplanten Termin.

Bitte beachten Sie unsere Aushänge im Schaukasten am Huthaus, Informationen auf unserer Internetseite [www.lampertus.de](http://www.lampertus.de) und Veröffentlichungen in der Presse! Sollten Sie sich für unseren Verein interessieren, können Sie gerne auf mich zukommen.

Mit freundlichem Glück auf!

André Schrapfs  
2. Vorsitzender  
Tel. 0176 47374319



## die Box

DIE BOX HOHENSTEIN-ERNSTTHAL  
ein Projekt der AG Zwickau

### DIE BOX – EIN LADEN AUF ZEIT

Gründer, erfahrene Unternehmer und solche, die es noch werden wollen, können ihre Geschäftsidee für begrenzte Zeit austesten. Das geht ab sofort in der Box Hohenstein-Ernstthal.

#### VORTEILE

- Geschäftsidee austesten ohne Risiko
- keine langfristige Vertragsbindung
- Unterstützung und Beratung
- Weitervermittlung für Gewerbeflächen und Kontakte

#### WO?

Weinkellerstraße 15, 09337 Hohenstein-Ernstthal

#### WANN?

ab sofort

#### WER KANN IN DIE BOX?

Vieles ist möglich, zum Beispiel:

- |                       |                        |                  |
|-----------------------|------------------------|------------------|
| • Existenzgründer     | • Dienstleister        | • Töpfer         |
| • Online-Händler      | • Schmuckhändler       | • Dekoartikel    |
| • Tee & Gewürzhändler | • Gastronomen          | • Imker          |
| • Direktvermarkter    | • Haushaltswaren       | • ... und Vieles |
| • Holzkünstler        | • Modedesigner         | andere mehr      |
| • Antiquitätenhändler | • Merchandise-Anbieter |                  |

#### KOMMEN SIE AUF UNS ZU!

Ihre Ansprechpartner:

**Uwe Gleißberg**  
Wirtschaftsförderung Hohenstein-Ernstthal  
bob@hohenstein-ernstthal.de  
Tel.: 03723 402110

**Andreas Sobe**  
BIC Zwickau  
bic@bic-zwickau.de  
Tel.: 0375 5410 BIC Zwickau

„Die BOX“ ist eine Maßnahme im Rahmen des Regionalbudgets des Landkreises Zwickau 2019 – 2022. Die Maßnahmen werden mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Die Mitfinanzierung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie erfolgt auf der Grundlage des vom Deutschen Bundestag beschlossenen Haushaltes.



Dresdner Straße 21, 08132 Mülsen  
☎ 037601 4 48 15 ☎ 037601 4 48 16  
E-mail: [krause@rukrohrleitungsbau.de](mailto:krause@rukrohrleitungsbau.de)

#### Unsere Leistungen:

- Rohrleitungsbau
- Tiefbau
- Grabenlose Rohrverlegung



## Kurzbericht über die 18. ordentliche Stadtratssitzung am 30. März 2021

Zur Stadtratssitzung waren 19 Stadträtinnen und Stadträte erschienen.

Zu Beginn der Sitzung verwies der OB nochmals auf die geltenden Corona-Regeln für die heutige Stadtratssitzung im HOT-Sportzentrum und informierte unter dem **Tagesordnungspunkt – Informationen des Oberbürgermeisters** – zu den aktuellen Coronazahlen im Landkreis Zwickau.

Zum Punkt **Informationen des Ortsvorstehers von Wüstenbrand** berichtete dieser über die am 29.03.2021 stattgefundene Ortschaftsratsitzung im Ratsaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal. Schwerpunkt der Sitzung war die Haushaltsvorstellung durch die Kämmerin Frau Stopp, hier speziell Belange des Ortsteiles Wüstenbrand. (Der Bericht hierzu war nachzulesen im Amtsblatt Mai 2021 auf Seite 19.).

Zu **TOP 7 der Tagesordnung – Anfragen der Einwohner und Stadträte** – erinnerte Herr Stadtrat H. Pfau an seine Anfrage zu Grund und Kosten des Einsatzes einer Sicherheitsfirma zur vergangenen Stadtratssitzung. Der OB informierte, dass der Einsatz des Sicherheitsdienstes zur Einhaltung der Coronabedingungen notwendig war. Die Anzahl der Gäste war im Schützenhaus auf 40 und ist auch im HOT-Sportzentrum auf 40 begrenzt, nur so konnten die vorgeschriebenen Abstandsregelungen eingehalten werden. Der finanzielle Aufwand für den Sicherheitsdienst betrug 200,00 EUR.

Stadträtin Frau Mühleisen fragte, ob sich die Stadt Hohenstein-Ernstthal an der Leaderförderperiode bis 2027 beteiligt. Der OB verneinte, da dieses Projekt nur für den ländlichen Raum vorgesehen ist und Hohenstein-Ernstthal nicht mit dazu zählt.

Stadtrat Herr H. Pfau bezog sich in weiteren Anfragen auf die bevorstehende Neubesetzung der Stelle des Betriebsleiters des Städtischen Bauhofes und bat um schriftliche Beantwortung seiner Fragen durch den OB.

Stadtrat Herr Weiß erkundigte sich, ob die Verwaltung mit unseren Schulen im Gespräch ist bezüglich des Einsatzes von Lüftern. Der OB erklärte, dass der Lüftereinsatz derzeit getestet wird, jedoch nicht an allen Schulen.

Stadträtin Frau Mühleisen stellte die Frage, ob das Buswartehäuschen vor dem Einkaufsmarkt Wreesmann wieder errichtet wird. Bauamtsleiter Herr Weber bestätigte dies.

Stadtrat Herr H. Pfau bezog sich auf einen Artikel in der Freien Presse vom 29.03.2021 und wollte vom OB wissen, warum der OB bei unserem „Rekordhaushalt“ die Neuverschuldung verschwiegen hat. Der OB widersprach und verwies auf die mehrfachen Vorstellungen unseres Haushaltes in Stadtrat und Ausschuss. In diesen Beratungen wurde immer auf die Kreditaufnahmen hingewiesen.

Stadtrat Herr H. Pfau erkundigte sich zur Gedenktafel an der Auffahrt zum Pfaffenberg (Dresdner Straße/Anton-Günther-Weg) und bat diesbezüglich um schriftliche Beantwortung seiner Anfragen durch den OB.

Im Hauptteil der Sitzung wurden **4 Beschlussvorlagen** behandelt.

**1. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2021 und 2022 und Verzicht auf die Aufstellung eines Gesamtabchlusses**  
Innerhalb der umfassenden Diskussion stellte Herr Stadtrat Zilly im Namen der Fraktion DIE LINKE./PRO HOT den Antrag zum Bereich Sanierung Feuerwehrgerätehäuser, im Teilhaushalt 1 die eingeplanten Investitionsgelder in Höhe von 100 TEUR für 2021 und 200 TEUR für 2022 auf der Kostenstelle Turnerstraße in die Kostenstelle Talstraße umzuplanen. Die sich dann in der Kostenstelle befindlichen Gelder würden somit für die erst mittelfristig geplante Maßnahme „Feuerwehr Hüttengrund Sanitärtrakt“ verwendet. Der Antrag der Fraktion DIE LINKE./PRO HOT wurde abgestimmt und mehrheitlich abgelehnt.

## Kurzbericht über die 19. ordentliche Stadtratssitzung am 27. April 2021

Zur Stadtratssitzung waren 19 Stadträtinnen und Stadträte erschienen.

Zu Beginn der Sitzung verwies der OB nochmals auf die geltenden Corona-Regeln für die heutige Stadtratssitzung im HOT-Sportzentrum.

Vor dem eigentlichen Sitzungsbeginn erfolgte die Auszeichnung von be-

sonders im Ehrenamt engagierten Bürgerinnen und Bürgern. Bisher fand die Ehrung zu unserem jährlichen traditionellen Warm up statt, der jedoch coronabedingt leider in diesem Jahr ausfallen musste. (Eine Veröffentlichung hierzu war nachzulesen im Amtsblatt des Monats Juni 2021 auf Seite 5.)

### 2. Mitgliedschaft im Förderverein FreundInnen der europäischen Kulturregion Chemnitz 2025 e.V.

Die Kulturministerkonferenz hat Chemnitz am 11.01.2021 zur Kulturhauptstadt Europas für das Jahr 2025 ernannt. Durch den Stadtrat wurde angeregt, dass die Verwaltung Möglichkeiten der Zusammenarbeit mit Chemnitz recherchiert. Dazu haben zahlreiche Gespräche stattgefunden mit dem Ergebnis der nachfolgenden Beschlussfassung.

Der Stadtrat bekannte sich mehrheitlich mit 16 Ja-Stimmen und 4 Gegenstimmen um satzungsgemäßen Zweck des Fördervereins FreundInnen der europäischen Kulturregion Chemnitz 2025 e.V. und beschloss die Mitgliedschaft. Der Oberbürgermeister wurde beauftragt, den Mitgliedsantrag zu stellen. Weiterhin beauftragte der Stadtrat den Oberbürgermeister zum Abschluss des Kooperationsvertrages mit dem Förderverein FreundInnen der europäischen Kulturregion Chemnitz 2025 e.V., Rathausplatz 1 in 09376 Oelsnitz/Erzgebirge über die inhaltliche Weiterentwicklung des Kunst- und Skulpturen-Parcours „Purple Path“ in Vorbereitung des Programms zur Europäischen Kulturhauptstadt Chemnitz 2025 in der Kulturregion Chemnitz (Beschluss 2/18/2021).

### 3. Ermächtigung des Oberbürgermeisters zur Auflösung der SRM-Sachsenring-Rennstrecken-Management GmbH in der Gesellschafterversammlung

Da die SRM nun nicht mehr Veranstalter des Motorrad Grand Prix am Sachsenring ist, wurde die Geschäftstätigkeit in den Jahren 2019 und 2020 deutlich reduziert. Auch die Aufgabe der Vorbereitung und Koordinierung von Baumaßnahmen erfolgte seit 2018 nicht mehr durch die SRM, sondern durch die Sachsenring Grundstücksgesellschaft mbH & Co. KG. Große Teile des Unternehmenszweckes sind weggefallen oder werden durch andere Unternehmen erfüllt, wodurch auch die Voraussetzungen zur Unterhaltung eines wirtschaftlichen Unternehmens gemäß Sächsischer Gemeindeordnung für die Gesellschafter weggefallen sind.

Einstimmig ermächtigte deshalb der Stadtrat den Oberbürgermeister, in der Gesellschafterversammlung der SRM Sachsenring-Rennstrecken-Management GmbH der Auflösung der SRM Sachsenring-Rennstrecken-Management GmbH gemäß § 30 Absatz 1 Nr. 2 GmbHG zuzustimmen (Beschluss 3/18/2021).

### 4. Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen aus besonderem Anlass an Sonntagen im Stadtgebiet von Hohenstein-Ernstthal für das Jahr 2021

Auch wenn derzeit durch die Corona-Pandemie unklar ist, ob und in welchem Umfang die Feste überhaupt stattfinden können, bedarf es einer Beschlussfassung, um die Öffnung von Verkaufsstellen aus besonderem Anlass an Sonntagen zu ermöglichen.

Der Stadtrat beschloss einstimmig die Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen aus besonderem Anlass an Sonntagen im Stadtgebiet von Hohenstein-Ernstthal für das Jahr 2021 (Beschluss 4/18/2021). Die Verordnung wurde im Amtsblatt des Monats Mai 2021 auf Seite 8 veröffentlicht.

Unter dem abschließenden Tagesordnungspunkt – **Etwaige weitere Angelegenheiten** – erfolgte die Vorstellung des Ausstellungskonzeptes für die Erweiterung des Karl-May-Hauses.

Durch Frau Rothe von der Firma Graphicus erfolgte eine ausführliche und anschauliche Präsentation der Innengestaltung des neuen Karl-May-Haus-Anbaus.

Der OB informierte unter dem **Tagesordnungspunkt – Informationen des Oberbürgermeisters** – zu den aktuellen Coronazahlen im Landkreis Zwickau, zu Verkehrsraumeinschränkungen größeren Ausmaßes im Stadtgebiet von Hohenstein-Ernstthal sowie zu einem ausgereichten Informationsblatt zur Aktion „Die Box – Ein Laden auf Zeit“. Gründer, erfahrene Unternehmer und solche, die es noch werden wollen, können ihre Geschäftsidee für begrenzte Zeit austesten. Das geht ab sofort in der Box Hohenstein-Ernstthal, Weinkellerstraße 15.

Informiert wurde weiterhin über das Ergebnis der Überprüfung der Stadträtinnen und Stadträte auf eine Tätigkeit für den Staatssicherheitsdienst der ehemaligen DDR. Die Prüfung hat keine Hinweise auf eine haupt- oder inoffizielle Tätigkeit aller Hohenstein-Ernstthaler Stadträtinnen und Stadträte ergeben. Zum Thema Haushalt unterrichtete der OB die Anwesenden, dass der Genehmigungsbescheid seitens des Landratsamtes seit 23.04.2021 in der Verwaltung vorliegt. Die Haushaltsverfügung der Rechtsaufsichtsbehörde erfolgte ohne Auflagen. Nach dem Ende der Auslegungsfrist trat Rechtskraft ein, ab dem 13.05.2021 ist die vorläufige Haushaltsführung damit beendet.

Zum Punkt **Informationen des Ortsvorstehers von Wüstenbrand** berichtete dieser über die am 26.04.2021 stattgefundene Ortschaftsratsitzung in der Jahn-Turnhalle in Wüstenbrand. **(Eine Veröffentlichung des Kurzberichtes erfolgte im Amtsblatt des Monats Juni 2021 auf Seite 15.)**

Zu **TOP 7 der Tagesordnung – Anfragen der Einwohner und Stadträte** – legte ein Bürger einen Fragekatalog zur Umsetzung des im Jahr 2017 vom Landkreis Zwickau beschlossenen Radverkehrskonzeptes vor, in welchem unter anderem auch Maßnahmen für die Stadt Hohenstein-Ernstthal aufgeführt sind. Da im kommenden Jahr eine Fortschreibung des Konzeptes ansteht, erkundigte sich der Bürger auf diesem Weg, wie der Stand der Umsetzung in unserer Stadt ist. Seitens des OB wird eine schriftliche Beantwortung der Fragen erfolgen.

Stadtrat Herr H. Pfau hinterfragte, ab wann genau die Stadt Eigentümer des Berggasthauses ist, da derzeit Aktivitäten am Berggasthaus zu verzeichnen sind. Der OB erklärte, dass nach dem gefassten Stadtratsbeschluss alle Beteiligten einschließlich das zuständige Notariat ordnungsgemäß informiert wurden. Eigentümerin ist aktuell die Firma Dietrich. Es erfolgen Aufräumungsarbeiten und eine grobe Säuberung des Objektes. Verschiedene Handwerker sind im Haus tätig, um die größten Vandalismusschäden zu beseitigen. All diese Aktivitäten der Stadt sind mit der Eigentümerin abgesprochen. Zwischenzeitlich fand am 25. März 2021 die notarielle Beurkundung des Grundstückskaufvertrages zum Berggasthaus vor der Notarin statt. Mit dem Tag der Kaufpreiszahlung am 10. Mai 2021 gingen der Besitz, die Nutzungen, die öffentlichen Abgaben und Lasten sowie die Verkehrssicherungspflicht an die Stadt Hohenstein-Ernstthal über. Der Auftrag für die Vermessungsarbeiten wurde vergeben. Im Sommer ist ein Tag der offenen Tür geplant, sofern dies unter Einhaltung der aktuellen Coronabestimmungen möglich ist.

Stadtrat Herr Bernhardt bezog sich in seiner Anfrage auf die kürzlich in der Presse veröffentlichte Kriminalstatistik. Dort erschien die Stadt Hohenstein-Ernstthal auf dem vorletzten Platz. Im vergangenen Jahr kam es zu ca. 850 Straftaten im Bereich der Stadt. In den vergangenen Jahren waren es im Vergleich ca. 700. Herr Bernhardt fragte, mit welchen Maßnahmen die Stadt einen weiteren Anstieg verhindern kann.

Der OB informierte, dass die Steigerung auf erhöhte Sachbeschädigungen, hauptsächlich infolge Graffiti-Sprühereien bzw. zur Anzeige gebrachter Verfehlungen durch einen „Problembürger“ der Stadt zurückzuführen ist, der in zahlreichen Objekten gegen das Hausverbot verstoßen hat.

Stadträtin Frau Mühleisen erkundigte sich, ob nicht der erzielte Preis bei der Versteigerung der alten Drehleiter der FFV hätte höher ausfallen können bzw. was mit diesen Einnahmen geplant ist.

Der OB bestätigte, dass es sehr schön gewesen wäre, wenn ein noch höherer Erlös erzielt worden wäre. Wir haben 11.600 EUR erhalten. Ein Gutachter hatte zuvor dessen Wert auf 11.300 EUR festgelegt. Aktuell erfolgt eine Prüfung des Verwendungszweckes seitens der Verwaltung.

Stadtrat Herr Weiß kritisierte, dass die SB-Automaten im Servicebereich der Sparkassenfiliale Dr.-W.-Külz-Platz häufig defekt sind bzw. für die Nutzung nicht zur Verfügung stehen. Es besteht zeitweise auch tagsüber, also vor 18.00 Uhr, keine Möglichkeit zur Bargeldabhebung an den vorhandenen Geldautomaten. Der Geldautomat im Schalterraum ist außerhalb der Öffnungszeiten nicht erreichbar und der Automat im SB-Bereich außer Betrieb.

Der OB wird hierzu mit dem Filialeiter in Hohenstein-Ernstthal Kontakt aufnehmen. Ziel ist es, zumindest die auf der Internetseite der Sparkasse ausgewiesenen Nutzungszeiten von täglich 5.00 bis 22.00 Uhr zu gewährleisten.

Im weiteren Sitzungsverlauf nahmen die Stadträtinnen und Stadträte eine getroffene **Eilentscheidung des OB zur Kindertagesstätte „Bummi“ - Maßnahme Neuordnung Raumprogramm und Erneuerung Heizung – Mittelfreigabe zur vorläufigen Haushaltsführung** - zur Kenntnis. Der OB begründete die getroffene Eilentscheidung wie folgt: Die Finanzierung erfolgt über das Förderprogramm Kita-Invest. Die Maßnahme muss im Juni 2022 abgeschlossen sein. Der Umbau der Heizung kann jedoch nur im Sommer 2021 bei laufendem Betrieb durchgeführt werden. Zum geplanten Baubeginn im Juli 2021 muss eine Kindergruppe in Wohncontainer umziehen. Der Bau der Container dauert ca. 2 Monate. Um die sofortige Ausschreibung der Wohncontainer auslösen zu können, war diese Mittelfreigabe als Eilentscheidung erforderlich.

Im Hauptteil der Sitzung wurden **6 Beschlussvorlagen** behandelt.

**1. Mittelfreigabe während der vorläufigen Haushaltsführung für die Kindertagesstätte Bummi „Neuordnung Raumprogramm und Erneuerung Heizung“**

In der beantragten Maßnahme erfolgen die Neuerrichtung der Fluchttreppe, die Erneuerung des Eingangsbereiches und der Heizung sowie die Schaffung eines Kinderwagenabstellraumes.

Der Stadtrat beschloss einstimmig für das oben genannte Vorhaben die Mittelfreigabe während der vorläufigen Haushaltsführung mit Gesamtkosten in Höhe von 333.700 EUR aus dem Ergebnishaushalt der Stadt **(Beschluss 1/19/2021)**.

**2. „Stadthaus: Hausalarmanlage + Einbruchmeldeanlage Erdgeschoss Bürgerbüro“, Mittelfreigabe während der vorläufigen Haushaltsführung**

Mehrheitlich mit zwei Gegenstimmen beschloss der Stadtrat für das oben genannte Vorhaben die Mittelfreigabe während der vorläufigen Haushaltsführung mit Gesamtkosten in Höhe von 76.293, 28 EUR (Brutto) aus dem Ergebnishaushalt der Stadt **(Beschluss 2/19/2021)**.

**3. Dachsanierung HOT-Badeland, Mittelfreigabe während der vorläufigen Haushaltsführung**

Der Stadtrat beschloss einstimmig für das Vorhaben „Dachsanierung HOT-Badeland“ die Mittelfreigabe während der vorläufigen Haushaltsführung mit Gesamtkosten in Höhe von 350.780,00 EUR (Netto) für die Lose 1 bis 5 Gerüstbauarbeiten, Abbrucharbeiten einschließlich Baustelleneinrichtung, Metallbauarbeiten, Dachabdichtungs- und Dachklempnerarbeiten, Elektroinstallation und Blitzschutzarbeiten aus dem Ergebnishaushalt der Stadt **(Beschluss 3/19/2021)**.

**4. Mittelfreigabe für die Auftragserteilung für den Asphaltbau Hohe Straße, Bauabschnitt Neue Straße bis Kroatenweg, Beteiligung an der Baumaßnahme des RZV**

Der Stadtrat beschloss einstimmig die Mittelfreigabe zur Vergabe des Auftrages für den Asphaltbau Hohe Straße, Bauabschnitt Neue Straße bis Kroatenweg, Beteiligung an der Baumaßnahme des RZV, an die Firma FSL Rohrleitungsbau GmbH in 09337 Hohenstein-Ernstthal in Höhe von 45.000 EUR während der vorläufigen Haushaltsführung **(Beschluss 4/19/2021)**.

**5. Auftragserteilung für den Asphaltbau Hohe Straße, Bauabschnitt Neue Straße bis Kroatenweg, Beteiligung an der Baumaßnahme des RZV**

Der RZV hat im Oktober 2020 die weiterführende Trinkwassererneuerung im Abschnitt der Hohen Straße von der Neuen Straße bis zum Kroatenweg beauftragt. Baubeginn war im März 2021. Aufgrund des äußerst schlechten Straßenzustandes in diesem Bauabschnitt hat die Stadt finanzielle Mittel für die notwendigen Ausbesserungsarbeiten im Asphaltbereich eingeplant, um die Straßendecke wieder herzustellen.

Der Stadtrat beschloss einstimmig die Vergabe des Auftrages für den Asphaltbau an die Firma FSL Rohrleitungsbau GmbH in 09337 Hohenstein-Ernstthal in Höhe von 45.000 EUR während der vorläufigen Haushaltsführung **(Beschluss 5/19/2021)**.

**6. Grundsatzbeschluss zum Abbruch des Gebäudes Karlstraße 7**

Das Gebäude wurde bereits vom Bauordnungsamt der Stadt gesichert und befindet sich in einem sehr ruinösen Zustand.

Einstimmig mit einer Enthaltung beschloss der Stadtrat grundsätzlich den Rückbau des Gebäudes Karlstraße 7 als Maßnahme des Förderprogramms „Landesprogramm zur Brachenberäumung“. Die Verwaltung wurde beauftragt, die notwendigen Verfahrensschritte einzuleiten. Der kommunale Eigenanteil von 10 % wird im Haushalt der Stadt zur Verfügung gestellt **(Beschluss 6/19/2021)**.

# Polizeiverordnung der Stadt Hohenstein-Ernstthal gegen umweltschädliches Verhalten und Lärmbelästigungen, zum Schutz vor öffentlichen Beeinträchtigungen und über das Anbringen von Hausnummern

Auf Grundlage der §§ 32 Abs. 1, 35 und 37 in Verbindung mit § 1 Abs. 1 Nr. 4 und § 39 des Sächsischen Polizeibehördengesetzes (SächsPBG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2019 (Sächs.GVBl. S. 358, 389) erlässt die Stadt Hohenstein-Ernstthal nach Beschluss des Stadtrates vom 25.05.2021 folgende Polizeiverordnung:

## Abschnitt 1 - Allgemeine Regelungen

- § 1 Geltungsbereich  
§ 2 Begriffsbestimmungen

## Abschnitt 2 - Umweltschädliches Verhalten

- § 3 Tierhaltung  
§ 4 Verunreinigung durch Tiere  
§ 5 Fütterungsverbot für wildlebende Tiere, invasive Tierarten und Schädlinge  
§ 6 Allgemeine Verunreinigungen  
§ 7 Lebensmittelverpackung  
§ 8 Öffentliche Abfallbehälter  
§ 9 Unerlaubtes Plakatieren, Beschriften, Bemalen

## Abschnitt 3 - Schutz vor Lärmbelästigungen

- § 10 Schutz der Nachtruhe  
§ 11 Benutzung von Rundfunkgeräten, Lautsprechern, Musikinstrumenten u.ä.  
§ 12 Lärm aus Veranstaltungstätten  
§ 13 Haus- und Gartenarbeiten  
§ 14 Benutzung von Wertstoffcontainern und sonstigen Abfallbehältern

## Abschnitt 4 - Öffentliche Beeinträchtigungen

- § 15 Aggressives Betteln und andere öffentliche Beeinträchtigungen  
§ 16 Schutz der öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen und Spielplätze  
§ 17 Abtrennen offener Feuer

## Abschnitt 5 - Anbringen von Hausnummern

- § 18 Hausnummern

## Abschnitt 6 - Veranstaltung von Vergnügungen

- § 19 Öffentliche Vergnügungen

## Abschnitt 7 - Schlussbestimmungen

- § 20 Zulassung von Ausnahmen  
§ 21 Ordnungswidrigkeiten  
§ 22 In-Kraft-Treten

**Anlage:** Lageplan begrenzte Gebiete zum Leinenzwang für Hunde

## Abschnitt 1 – Allgemeine Regelungen

### § 1

#### Geltungsbereich

Diese Polizeiverordnung gilt für das gesamte Gebiet der Stadt Hohenstein-Ernstthal.

### § 2

#### Begriffsbestimmungen

- (1) Öffentliche Straßen im Sinne dieser Polizeiverordnung sind alle Straßen, Wege und Plätze, welche dem öffentlichen Verkehr gewidmet sind oder auf denen ein tatsächlicher öffentlicher Verkehr stattfindet. Die Vorschriften des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG) bleiben von Satz 1 unberührt.
- (2) Öffentliche Grün- und Erholungsanlagen sind der Öffentlichkeit zugängliche, insbesondere gärtnerisch gestaltete Anlagen einschließlich Aufwuchs, die der Erholung der Bevölkerung oder der Gestaltung des Stadt- und Landschaftsbildes dienen sowie Kinderspielplätze, Sport- und Bolzplätze.
- (3) Einrichtungen von öffentlichen Straßen sind alle Gegenstände, die zu ihrer zweckdienlichen Benutzung, auch vorübergehend, aufgestellt oder angebracht sind, insbesondere in öffentlichen Bereichen befind-

- liche Brunnen, Wasserbecken, Gewässer, Wartehäuschen, Telefonzellen, Sitzgelegenheiten, Spielgeräte, Litfaßsäulen, Kunstwerke, Denkmale, Hundetoiletten, Fahrradständer sowie Abfall- und Wertstoffbehälter.
- (4) Im Folgenden werden die Anlagen und Einrichtungen nach Abs. 1 bis 3 unter dem Begriff öffentliche Anlagen zusammengefasst.
- (5) Menschenansammlungen sind alle für jedermann zugängliche, zielgerichtete, nicht sofort überschaubare Zusammenkünfte von Personen unter freiem Himmel auf öffentlichen Straßen, in öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen und auf diesen gleichgestellten Plätzen zum Zweck des Vergnügens, des Kunstgenusses, des Warenumschlages oder zu ähnlichen Zwecken, insbesondere Volksfeste, Straßenfeste, Konzerte oder Märkte. Die Vorschriften des Versammlungsgesetzes und des Gesetzes über Versammlungen und Aufzüge im Freistaat Sachsen (SächsVersG) bleiben von Satz 1 unberührt.
- (6) Offene Feuer im Sinne dieser Polizeiverordnung sind Feuer auf offenem (befestigtem oder unbefestigtem) Boden, in Feuerkörben, -fässern oder in Feuerschalen und Brauchtumsfeuer.

## Abschnitt 2 - Umweltschädliches Verhalten

### § 3

#### Tierhaltung

- (1) Tiere sind so zu halten und zu beaufsichtigen, dass Menschen, Tiere oder Sachen nicht belästigt oder gefährdet und Sachen nicht beschädigt werden.
- (2) Der Tierhalter hat dafür Sorge zu tragen, dass sein Tier im öffentlichen Verkehrsraum nicht ohne eine hierfür geeignete Aufsichtsperson frei herumläuft. Im Sinne dieser Vorschrift geeignet ist jede Person, der das Tier, insbesondere auf Zuruf, gehorcht und die zum Führen des Tieres körperlich in der Lage ist.
- (3) Innerhalb der Ortslage sind auf öffentlichen Straßen und in Grün- und Erholungsanlagen Hunde an der Leine zu führen. Ortslage im Sinne dieser Polizeiverordnung sind die im Zusammenhang eng bebauten Ortsteile der Stadt Hohenstein-Ernstthal entsprechend dem Lageplan in der Anlage.
- (4) In größeren Menschenansammlungen müssen Hunde einen Maulkorb tragen.
- (5) Der Tierhalter bzw. -führer hat sein Tier von öffentlich zugänglichen Spiel- und Sportplätzen fernzuhalten.
- (6) Außerhalb der Ortslage dürfen Hunde ohne Begleitung einer geeigneten Person nach Abs. 2 nicht frei umherlaufen.
- (7) Der Halter von Raubtieren, Gift- oder Riesenschlangen sowie anderen Tieren, die ebenso wie diese durch Körperkraft, Gift oder Verhalten Personen gefährden können, hat der Ortspolizeibehörde diesen Besitz unverzüglich anzuzeigen.
- (8) Die Absätze 2 und 3 gelten nicht für Jagdhunde im weidgerechten Einsatz, Diensthunde im polizeilichen Einsatz und Blindenführhunde.
- (9) § 28 der Straßenverkehrsordnung, § 121 des Ordnungswidrigkeitengesetzes sowie die Vorschriften des Gesetzes zum Schutz vor gefährlichen Hunden (GefHundG) sowie der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Gesetzes zum Schutz der Bevölkerung vor gefährlichen Hunden (DVOGefHundG) bleiben von dieser Regelung unberührt.

### § 4

#### Verunreinigung durch Tiere

- (1) Den Haltern und Führern von Tieren ist es untersagt die öffentlichen Anlagen im Sinne von § 2, die regelmäßig von Menschen genutzt werden, durch ihre Tiere verunreinigen zu lassen.
- (2) Die, entgegen Abs. 1 durch Tiere verursachten Verunreinigungen, sind vom jeweiligen Tierführer unverzüglich zu beseitigen. Hierzu ist ein geeignetes Hilfsmittel (z.B. Kotbeutel o.ä.) für Aufnahme und Transport mitzuführen und auf Verlangen den Mitarbeitern der Ortspolizeibehörde Hohenstein-Ernstthal vorzuweisen.
- (3) Die Vorschriften des Sächsischen Straßengesetzes, der Straßenverkehrsordnung sowie die Vorschriften des Kreislaufwirtschaftsgesetzes und des Sächsischen Abfallwirtschafts- und Bodenschutzgesetzes bleiben von dieser Regelung unberührt.

**§ 5****Fütterungsverbot für wildlebende Tiere, invasive Tierarten und Schädlinge**

Das Füttern von Wildtieren und verwilderten Haustieren, insbesondere von wildlebenden Tauben und Katzen, invasiven Tierarten, insbesondere Waschbären, und Schädlingen (z.B. Ratten) ist im gesamten Stadtgebiet der Stadt Hohenstein-Ernstthal auf öffentlichen Anlagen im Sinne § 2 verboten. Als Füttern im Sinne des Satz 1 gilt auch das Auslegen und Anbieten von Futter in sonstiger Weise.

**§ 6****Allgemeine Verunreinigungen**

Auf öffentlichen Anlagen im Sinne von § 2 dieser Verordnung ist das Wegwerfen von Kleinabfällen, wie z.B. Kunststoffbechern, Papptellern, Verpackungen, Flaschen, Papier, Zigarettenschachteln und Zigarettkippen verboten.

**§ 7****Lebensmittelverpackungen**

- (1) Werden Lebensmittel und Speisen zum sofortigen Verzehr abgegeben, ist von dem Abgebenden für geeignete Abfallbehältnisse für Restspeisen und anderen Abfall in unmittelbarer Nähe der Abgabestelle zu sorgen. Diese sind für jedermann gut sichtbar und zugänglich aufzustellen und rechtzeitig zu entleeren.
- (2) Wer Lebensmittel und Speisen entsprechend Abs. 1 abgibt, hat im Umkreis von 30 Metern der Abgabestelle sämtliche Rückstände der abgegebenen Lebensmittel und Speisen einschließlich der entsprechenden Verpackung einzusammeln und ordnungsgemäß zu entsorgen.
- (3) Die Vorschriften des Kreislaufwirtschaftsgesetzes und des Abfallgesetzes bleiben hiervon unberührt.

**§ 8****Öffentliche Abfallbehälter**

- (1) Es ist untersagt, Abfälle aller Art, Wertstoffe oder andere zu entsorgende Gegenstände außerhalb der dafür vorgesehenen Behälter zu entsorgen.
- (2) Öffentliche Abfallbehälter dürfen nur ihrer Größe und Zweckbestimmung entsprechend für Kleinabfälle genutzt werden. Es ist verboten, in diese Abfallbehältnisse Haus- oder Gewerbemüll, Altpapier oder Glas zu entsorgen.
- (3) Die Vorschriften des Kreislaufwirtschaftsgesetzes und des Abfallgesetzes bleiben hiervon unberührt.

**§ 9****Unerlaubtes Plakatieren, Beschriften, Bemalen**

- (1) Das Anbringen von Plakaten, Schildern, Aufklebern, Beschriftungen sowie Bemalungen und Besprühungen, die weder eine Ankündigung noch eine Anpreisung oder einen Hinweis auf Gewerbe oder Berufe zum Inhalt haben, sind an Stellen, die von öffentlichen Anlagen im Sinne des § 2 oder von Bahnanlagen sichtbar sind, verboten. Dieses Verbot gilt nicht für das Plakatieren auf den dafür zugelassenen Plakatträgern (Plakatsäulen, Werbetafeln, Anschlagtafeln) bzw. für das Beschriften oder Bemalen speziell dafür zugelassener Flächen.
- (2) Die Ortpolizeibehörde kann Ausnahmen von dem in Abs. 1 geregelten Verbot zulassen, wenn öffentliche Belange dem nicht entgegenstehen und eine Verunstaltung des Orts- und Straßenbildes oder eine Gefährdung der Sicherheit und Leichtigkeit des Straßenverkehrs nicht zu befürchten ist.
- (3) Die Vorschriften des Strafgesetzbuches, der Sächsischen Bauordnung, der Straßenverkehrsordnung, des Sächsischen Straßengesetzes sowie die Rechte Privater an ihrem Eigentum bleiben von dieser Regelung unberührt.

**Abschnitt 3 - Schutz vor Lärmbelästigungen****§ 10****Schutz der Nachtruhe**

- (1) Die Nachtruhe umfasst die Zeit von 22:00 Uhr bis 6:00 Uhr. In dieser Zeit sind alle Handlungen, welche geeignet sind, die Nachtruhe mehr als nach den Umständen unvermeidbar zu stören, zu unterlassen.
- (2) Die Ortpolizeibehörde Hohenstein-Ernstthal kann im Einzelfall Ausnahmen vom Verbot des Abs. 1 zulassen, wenn besondere öffentliche Interessen die Durchführung der Arbeiten während der Nacht erfordern. Die Ausnahmegenehmigung kann mit Auflagen verbunden werden. Soweit für die Handlungen nach sonstigen Vorschriften eine behördliche Erlaubnis erforderlich ist, entscheidet die Erlaubnisbehörde über die Zulassung der Ausnahme.

- (3) Die Vorschriften des Bundes-Immissionsschutzgesetzes, des Sächsischen Gaststättengesetzes sowie des Gesetzes über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen bleiben von dieser Regelung unberührt.

**§ 11****Benutzung von Rundfunkgeräten, Lautsprechern, Musikinstrumenten u. ä.**

- (1) Rundfunk- und Fernsehgeräte, Lautsprecher, Tonwiedergabegeräte, Musikinstrumente sowie andere mechanische oder elektronische Geräte zur Lauterzeugung dürfen nur so benutzt werden, dass andere nicht unzumutbar belästigt werden.
- (2) Abs. 1 gilt nicht
  1. bei Umzügen, Kundgebungen, Märkten und Messen im Freien und bei Veranstaltungen, die einem herkömmlichen Brauch entsprechen,
  2. für amtliche und amtlich genehmigte Durchsagen.
- (3) Die Vorschriften des Gesetzes über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen, der Straßenverkehrsordnung sowie des Bundes-Immissionsschutzgesetzes und der dazu erlassenen Verordnungen bleiben unberührt.

**§ 12****Lärm aus Veranstaltungsstätten**

- (1) Der Veranstalter hat dafür Sorge zu tragen, dass aus Veranstaltungsstätten bzw. den Versammlungsräumen innerhalb im Zusammenhang bebauter Gebiete oder in der Nähe von Wohngebäuden kein Lärm nach außen dringt, durch den andere unzumutbar belästigt werden. Fenster und Türen sind erforderlichenfalls geschlossen zu halten.
- (2) Das in Abs. 1 geregelte Verbot zur Vermeidung von Lärm gilt auch für die Besucher derartiger Veranstaltungsstätten bzw. Versammlungsräume.
- (3) Die Vorschriften des Gesetzes über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen, des Sächsischen Gaststättengesetzes, der Sächsischen Gaststättenverordnung, des Versammlungsgesetzes, der Sächsischen Bauordnung sowie des Bundes-Immissionsschutzgesetzes und der dazu ergangenen Verordnungen bleiben von dieser Regelung unberührt.

**§ 13****Haus- und Gartenarbeiten**

- (1) Haus- und Gartenarbeiten, welche die Ruhe anderer unzumutbar stören, dürfen werktags in der Zeit von 20:00 Uhr bis 07:00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen nicht durchgeführt werden. Zu den Arbeiten im Sinne dieser Vorschrift gehören insbesondere der Betrieb von motorbetriebenen Bodenbearbeitungsgeräten, das Hämmern, Sägen, Bohren, Schleifen, Schreddern, Holzspalten u.ä.
- (2) Die Vorschriften des Bundes-Immissionsschutzgesetzes, des Gesetzes über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen sowie der dazu erlassenen Verordnungen bleiben von dieser Regelung unberührt.

**§ 14****Benutzung von Wertstoffcontainern und sonstigen Abfallbehältern**

- (1) Das Einwerfen von Wertstoffen in die dafür vorgesehenen Behälter (Wertstoffcontainer) ist an Werktagen in der Zeit von 20:00 Uhr bis 07:00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen nicht gestattet.
- (2) Es ist untersagt, Abfälle, Wertstoffe oder andere Gegenstände auf oder neben die Wertstoffcontainer zu stellen.
- (3) Es ist nicht gestattet, größere Abfallmengen in die zur allgemeinen Benutzung aufgestellten Abfallbehälter einzubringen. Insbesondere das Einbringen von in Haushalten oder Gewerbebetrieben anfallenden Abfällen ist untersagt.
- (4) Die Vorschriften des Gesetzes über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen, des Bundes-Immissionsschutzgesetzes, der dazu erlassenen Verordnung des Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes, des Ersten Gesetzes zur Abfallwirtschaft und zum Bodenschutz im Freistaat Sachsen bleiben unberührt.

**Abschnitt 4 - Öffentliche Beeinträchtigungen****§ 15****Aggressives Betteln und andere öffentliche Beeinträchtigungen**

- (1) Auf öffentlichen Anlagen im Sinne von § 2 dieser Verordnung ist es untersagt aggressiv zu betteln.
  1. Aggressives Betteln liegt bei besonders aufdringlichem Betteln vor, z. B. wenn der Bettler dem Passanten den Weg zu verstellen versucht und/oder ihn durch Zupfen oder Festhalten an der Kleidung körperlich berührt, ferner, wenn der Passant beschimpft wird, weil er nichts geben will,
  2. durch aggressives Verhalten, welches insbesondere durch Alkohol- bzw. Rauschmittelgenuss hervorgerufen ist, z.B. besondere

- Aufdringlichkeit in Form von wiederholtem Anfassen oder in den Weg stellen, andere mehr als unvermeidbar zu beeinträchtigen,
3. die Notdurft zu verrichten,
  4. Springbrunnen, Wasserspiele und -becken zu verunreinigen.
- (2) Die Vorschriften des Wasserhaushaltsgesetzes, des Sächsischen Wassergesetzes sowie des Sächsischen Abfallwirtschafts- und Bodenschutzgesetzes bleiben von dieser Regelung unberührt.

### § 16

#### Schutz der öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen und Spielplätze

- (1) In den öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen und auf Kinderspielplätzen ist es untersagt
1. gärtnerisch gestaltete Grünflächen, ausgenommen Rasenflächen, zu betreten,
  2. zu nächtigen, zu kampieren sowie Zelte und Campingwagen aufzustellen,
  3. Wegsperrungen zu beseitigen, zu verändern, Bänke, Schilder, Denkmäler, Einfriedungen zu beschriften, zu bekleben, zu bemalen, zu beschmutzen oder zu entfernen,
  4. Wege, Pflanzungen, Rasenflächen und sonstige Anlagenteile zu verändern oder aufzugraben und außerhalb zugelassener Feuerstellen Feuer zu entfachen,
  5. Pflanzen und Pflanzenteile abzureißen, abzuschneiden oder zu beschädigen und diese sowie Kompost, Erde, Sand oder Steine zu entfernen,
  6. Zechereien zu veranstalten, wenn dadurch andere Personen durch aufdringliches oder aggressives Verhalten belästigt werden,
  7. Abfälle, dazu gehören auch Zigarettenkippen, außerhalb von Abfallbehältern zu entsorgen und Flaschen oder andere Gegenstände zu zerschlagen.
- (2) Auf Kinderspielplätzen dürfen die aufgestellten Geräte und Spieleinrichtungen nur von den Altersgruppen benutzt werden, die durch entsprechende Beschilderung ausdrücklich hierfür zugelassen sind.
- (3) Ohne Beschilderung ist die Benutzung der Spielgeräte und Einrichtungen für Personen über 14 Jahren untersagt. Weiterhin ist der Aufenthalt auf Kinderspielplätzen in der Zeit von 21:00 Uhr bis 07:00 Uhr unzulässig. Fußball darf nur auf den hierfür besonders gekennzeichneten Spielflächen gespielt werden. Das Fahren mit Fahrrädern ist unter Beachtung der erforderlichen Rücksichtnahme auf Fußgänger in Grün- und Erholungsanlagen erlaubt, falls dem nicht besondere örtliche Verhältnisse entgegenstehen. In diesem Fall wird durch entsprechende Beschilderung die Erlaubnis eingeschränkt.
- (4) Das Befahren der Grün- und Erholungsanlagen mit Kraftfahrzeugen ist grundsätzlich verboten. Parken von Fahrzeugen ist nur auf ausgewiesenen Stellplätzen zulässig.
- (5) Öffentliche Veranstaltungen in Grün- und Erholungsanlagen sind nur mit behördlicher Erlaubnis zulässig.

### § 17

#### Abbrennen offener Feuer

- (1) Für das Abbrennen von offenen Feuern im Sinne von § 2 Abs. 6 dieser Verordnung ist die Erlaubnis der Ortspolizeibehörde erforderlich.
- (2) Keiner Erlaubnis bedürfen Koch-, Grill- und Wärmefeuern mit trockenem, unbehandeltem Holz oder anderen handelsüblichen Grillmaterialien (z.B. Grillbriketts) in befestigten Feuerstätten oder mit handelsüblichen Grillgeräten und Brennbehältnissen (z.B. Feuerschalen und Feuerkörbe). Die Brandstelle soll einen Durchmesser von 60 cm und die Flammenhöhe 100 cm (gemessen ab Boden) nicht überschreiten. Die Feuer sind so abzubrennen, dass hierbei keine unzumutbaren Belästigungen für die Allgemeinheit oder die Nachbarschaft durch Rauchentwicklung, Gerüche oder Funkenflug entstehen.
- (3) Das Abbrennen ist zu untersagen oder kann mit Auflagen verbunden werden, wenn Umstände bestehen, die ein gefahrloses Abbrennen nicht ermöglichen. Solche Umstände können z.B. extreme Trockenheit, die unmittelbare Nähe des Waldes, die unmittelbare Nähe eines Lagers mit feuergefährlichen Stoffen oder anderer brennbarer Objekte usw. sein. Es besteht generell die Pflicht, vor Entzündung des Feuers den aktuellen Grasland-Feuerindex (GLFI) bzw. die aktuelle Waldbrandwarnstufe zu prüfen. Ab der Gefährdungsstufe 4 ist jegliches Abbrennen von Feuern verboten.
- (4) Für das Abbrennen eines Feuers ist gut abgelagertes, trockenes und naturbelassenes Holz oder handelsübliches Grillmaterial zu verwenden. Naturbelassenes Holz im Sinne dieser Polizeiverordnung ist Holz, welches lediglich einer zweckentsprechenden mechanischen Bearbeitung (Spalten und Sägen) unterzogen wurde und vorher keiner anderweitigen Verwendung gedient hat. Zum Anzünden ist nur handelsüblicher Feu-

- eranzünder bzw. Grillkohleanzünder zu verwenden. Zur Unterstützung des Feuers dürfen keine häuslichen Abfälle, Mineralölprodukte oder beschichtete oder mit Schutzmitteln behandelte Hölzer benutzt werden.
- (5) Nähere Bestimmungen zu Brauchtumsfeuern regelt die Verwaltungsrichtlinie zur Erteilung einer Erlaubnis zum Abbrennen eines Traditionsfeuers in der jeweils gültigen Fassung.
- (6) Die Vorschriften des Kreislaufwirtschaftsgesetzes und des Abfallgesetzes, des Sächsischen Abfallwirtschaft- und Bodenschutzgesetzes, des Bundes-Immissionsschutzgesetzes, der Verordnung der Sächsischen Staatsregierung über die Entsorgung von pflanzlichen Abfällen, des Waldgesetzes für den Freistaat Sachsen, des Bodenimmissionsschutzgesetzes und der dazu erlassenen Verordnungen sowie der Verordnung der Sächsischen Staatsregierung und des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landesentwicklung zur Verhinderung schädlicher Umwelteinwirkungen bei austauschbaren Wetterlagen werden von dieser Regelung nicht berührt.

#### Abschnitt 5 - Anbringen von Hausnummern

### § 18

#### Hausnummern

- (1) Die Hauseigentümer haben ihre Gebäude spätestens an dem Tag, an dem sie bezogen werden, mit der von der Stadt Hohenstein-Ernstthal festgesetzten Hausnummer in arabischen Ziffern und gegebenenfalls Buchstaben in lateinischer Schrift zu versehen.
- (2) Die Hausnummern müssen von der Straße aus, in die das Haus einnumeriert ist, gut lesbar sein. Unleserliche Hausnummernschilder sind unverzüglich zu erneuern. Die Hausnummern sind an der der Straße zugekehrten Seite des Gebäudes unmittelbar über dem Gebäudeeingang oder, wenn sich der Gebäudeeingang nicht an der Straßenseite des Gebäudes befindet, an der dem Grundstückszugang nächstgelegenen Häuserecke anzubringen. Bei Gebäuden, die von der Straße zurückliegen, können die Hausnummern am Grundstückszugang angebracht werden.
- (3) Die Ortspolizeibehörde der Stadt Hohenstein-Ernstthal kann im Einzelfall etwas anderes bestimmen, soweit dies im Interesse der öffentlichen Sicherheit oder Ordnung geboten ist.

#### Abschnitt 6 - Veranstaltung von Vergnügungen

### § 19

#### Öffentliche Vergnügungen

- (1) Eine öffentliche Vergnügung liegt vor, wenn mit einem gewissen Aufwand besondere Vorbereitungen getroffen oder Einrichtungen bereitgehalten werden, welche Interessierten Gelegenheit zur aktiven und passiven Beteiligung an der Unterhaltung bieten sollen und bei der Zutritt nicht nur einem durch persönliche Beziehungen verbundenen Personenkreis gestattet ist.
- (2) Wer eine öffentliche Vergnügung veranstalten will, hat dies der Ortspolizeibehörde unter Angabe der Art, des Ortes, der Zeit der Veranstaltung sowie der Zahl der zu erwartenden Teilnehmer spätestens 6 Wochen vor Veranstaltungsbeginn anzuzeigen. Für regelmäßig wiederkehrende, gleichartige öffentliche Vergnügungen genügt eine einmalige Anzeige mit Nennung der Termine.
- (3) Der Anzeigende kann die öffentliche Vergnügung wie angezeigt durchführen, wenn die Ortspolizeibehörde nicht innerhalb von 4 Wochen nach Eingang der Anzeige zur Abwehr von Gefahren für die öffentliche Ordnung und Sicherheit Auflagen erteilt oder die Vergnügung untersagt.
- (4) Abs. 1 gilt nicht für Veranstaltungen, die vorwiegend religiösen, künstlerischen, wissenschaftlichen, belehrenden oder erzieherischen Zwecken oder der Wirtschaftswerbung dienen, sofern sie in Räumen, die für Veranstaltungen der beabsichtigten Art bestimmt sind, stattfinden sowie nicht für Vergnügungen in gewerblichen Räumen oder auf Flächen, für die in der Gewerbeerlaubnis die Abhaltung derartiger Veranstaltungen vorgesehen ist.
- (5) Die Vorschriften der Vergnügungssteuersatzung der Stadt Hohenstein-Ernstthal bleiben hiervon unberührt.

#### Abschnitt 7 – Schlussbestimmungen

### § 20

#### Zulassung von Ausnahmen

- (1) Entsteht für den Betroffenen eine unzumutbare Härte, so kann die Ortspolizeibehörde Hohenstein-Ernstthal Ausnahmen von den Vorschriften dieser Polizeiverordnung zulassen, sofern keine überwiegenden öffentlichen Interessen entgegenstehen.

- (2) Auf diese Polizeiverordnung gestützte Ausnahmeregelungen und Erlaubnisse können mit Nebenbestimmungen (Auflagen, Befristungen, Bedingungen) versehen werden.

## § 21

### Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne von § 17 Abs. 1 des Sächsischen Polizeigesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig
1. entgegen § 3 Abs. 1 Tiere so hält oder beaufsichtigt, dass andere Menschen, Tiere oder Sachen belästigt oder gefährdet werden,
  2. entgegen § 3 Abs. 2 nicht dafür sorgt, dass im öffentlichen Verkehrsraum frei herumlaufende Tiere unter der Aufsicht einer dafür geeigneten Person stehen,
  3. entgegen § 3 Abs. 3 nicht dafür sorgt, dass der Hund angeleint ist,
  4. entgegen § 3 Abs. 4 nicht dafür sorgt, dass der Hund einen Maulkorb trägt,
  5. entgegen § 3 Abs. 5 nicht dafür sorgt, das Tier von öffentlich zugänglichen Spiel- und Sportplätzen fernzuhalten,
  6. entgegen § 3 Abs. 6 nicht dafür sorgt, dass Hunde außerhalb befriedeter Grundstücke ohne geeignete Aufsichtsperson frei herumlaufen,
  7. entgegen § 3 Abs. 7 das Halten gefährlicher Tiere der Ortspolizeibehörde nicht unverzüglich anzeigt,
  8. entgegen § 4 Abs. 1 ein Tier nicht von Flächen im Sinne § 2, fernhält,
  9. entgegen § 4 Abs. 2 die durch Tiere verursachten Verunreinigungen nicht unverzüglich entfernt oder das geeignete Hilfsmittel nicht mitführt,
  10. entgegen § 5 wildlebende Tiere, invasive Tierarten oder Schädlinge füttert,
  11. entgegen § 6 Kleinabfall entsorgt,
  12. entgegen § 7 Abs. 1 keine Behältnisse für die Aufnahme von Speiseresten und anderem Abfall unmittelbar an der Abgabestelle gut sichtbar und erreichbar für jedermann aufstellt und nicht rechtzeitig entleert,
  13. entgegen § 7 Abs. 2 nicht sämtliche Lebensmittel- und Speisereste einsammelt und ordnungsgemäß entsorgt,
  14. entgegen § 8 Abs. 1 Abfälle aller Art, Wertstoffe oder andere zu entsorgende Gegenstände außerhalb der dafür vorgesehenen Behälter entsorgt,
  15. entgegen § 8 Abs. 2 öffentliche Abfallbehältnisse entgegen ihrer Zweckbestimmung benutzt oder in diese Haus- oder Gewerbemüll, Altpapier oder Glas entsorgt,
  16. entgegen § 9 Abs. 1 Plakate, Schilder, Aufkleber, Beschriftungen, Bemalungen oder Besprühungen anbringt,
  17. entgegen § 10 Abs. 1, ohne eine Ausnahmegenehmigung nach § 10 Abs. 2 zu besitzen, die Nachtruhe mehr als unvermeidbar stört,
  18. entgegen § 11 Abs. 1 Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Musikinstrumente oder ähnliche Geräte so benutzt, dass andere unzumutbar belästigt werden,
  19. entgegen § 12 Abs. 1 aus Veranstaltungsstätten oder Versammlungsräumen Lärm nach außen dringen lässt, durch den andere unzumutbar belästigt werden,
  20. entgegen § 13 Abs. 1 Haus- oder Gartenarbeiten werktags in der Zeit von 20:00 Uhr bis 07:00 Uhr, oder an Sonn- und Feiertagen durchführt,
  21. entgegen § 14 Abs. 1 an Werktagen in der Zeit von 20:00 Uhr bis 07:00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen Wertstoffe in die dafür vorgesehenen Behälter einwirft,
  22. entgegen § 14 Abs. 2 Abfälle, Wertstoffe oder andere Gegenstände auf oder neben die Wertstoffcontainer stellt,
  23. entgegen § 14 Abs. 3 größere Abfallmengen oder Abfälle, die in Haushalten oder Gewerbebetrieben anfallen, in die zur allgemeinen Benutzung aufgestellten Abfallbehälter einbringt,
  24. entgegen § 15 Abs. 1 aggressiv bettelt, durch Alkohol- bzw. Rauschmittelgenuss hervorgerufenes Verhalten andere mehr als unvermeidbar beeinträchtigt, die Notdurft verrichtet oder Springbrunnen, Wasserspiele und -becken verunreinigt,
  25. entgegen § 16 Abs. 1 Nr. 1 gärtnerisch gestaltete Grünflächen betritt,
  26. entgegen § 16 Abs. 1 Nr. 2 nächtigt, kumpiert oder Zelte und Campingwagen aufstellt,
  27. entgegen § 16 Abs. 1 Nr. 3 Wegsperrungen beseitigt oder verändert, Bänke, Schilder, Denkmäler, Einfriedungen beschriftet, beklebt, bemalt, beschmutzt oder entfernt, soweit nicht der Tatbestand der Sachbeschädigung gegeben ist,
  28. entgegen § 16 Abs. 1 Nr. 4 Wege, Rasenflächen, Anpflanzungen und sonstige Anlagenteile verändert, aufgräbt oder außerhalb zugelassener Feuerstellen Feuer macht,

29. entgegen § 16 Abs. 1 Nr. 5 Pflanzen abreißt, abschneidet oder diese sowie Kompost, Erde, Sand oder Steine entfernt,
  30. entgegen § 16 Abs. 1 Nr. 6 Zechereien veranstaltet,
  31. entgegen § 16 Abs. 1 Nr. 7 Abfälle entsorgt und Flaschen zerschlägt,
  32. entgegen § 16 Abs. 2 Kinderspielplätze benutzt oder entgegen der erforderlichen Rücksichtnahme Fahrrad fährt,
  33. entgegen § 16 Abs. 3 Kraftfahrzeuge benutzt,
  34. entgegen § 16 Abs. 4 öffentliche Veranstaltungen betreibt,
  35. entgegen § 17 Abs. 1 ein Feuer abbrennt, obwohl er dazu keine Erlaubnis besitzt,
  36. entgegen § 17 Abs. 2 ein Feuer so abbrennt, dass hierbei unzumutbare Belästigungen für die Allgemeinheit oder die Nachbarschaft entstehen,
  37. entgegen § 18 Abs. 1 als Hauseigentümer die Gebäude nicht mit den festgesetzten Hausnummern versieht,
  38. entgegen § 18 Abs. 2 unleserliche Hausnummernschilder nicht unverzüglich erneuert oder Hausnummern nicht entsprechend § 17 Abs. 2 anbringt,
  39. entgegen § 19 Abs. 1 eine öffentliche Vergnügung nicht bzw. nicht fristgemäß anzeigt,
  40. gegen eine gemäß § 19 Abs. 2 erteilte behördliche Auflage verstößt oder eine untersagte Vergnügung durchführt.
- (2) Abs. 1 gilt nicht, soweit eine Ausnahme nach § 20 dieser Verordnung zugelassen worden ist.
- (3) Ordnungswidrigkeiten können nach § 39 Abs. 2 des Sächsischen Polizeibehördengesetzes und nach § 17 Abs. 2 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten mit einer Geldbuße bis zu 5.000,00 Euro und bei fahrlässigen Zuwiderhandlungen mit bis zu 2.500,00 Euro geahndet werden.

## § 22

### In-Kraft-Treten

- (1) Diese Polizeiverordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.
- (2) Gleichzeitig tritt die Polizeiverordnung der Stadt Hohenstein-Ernstthal, beschlossen am 31.05.2011, veröffentlicht am 04.07.2011 im Amtsblatt der Stadt Hohenstein-Ernstthal, außer Kraft.

Hohenstein-Ernstthal, den 01.06.2021

  
K l u g e  
Oberbürgermeister



### Hinweis § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO):

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

## Notruf und Bereitschaftsdienste

### Trinkwasser

Havarietelefon 24h: 03763 405405  
Internet: [www.rzv-glauchau.de](http://www.rzv-glauchau.de)

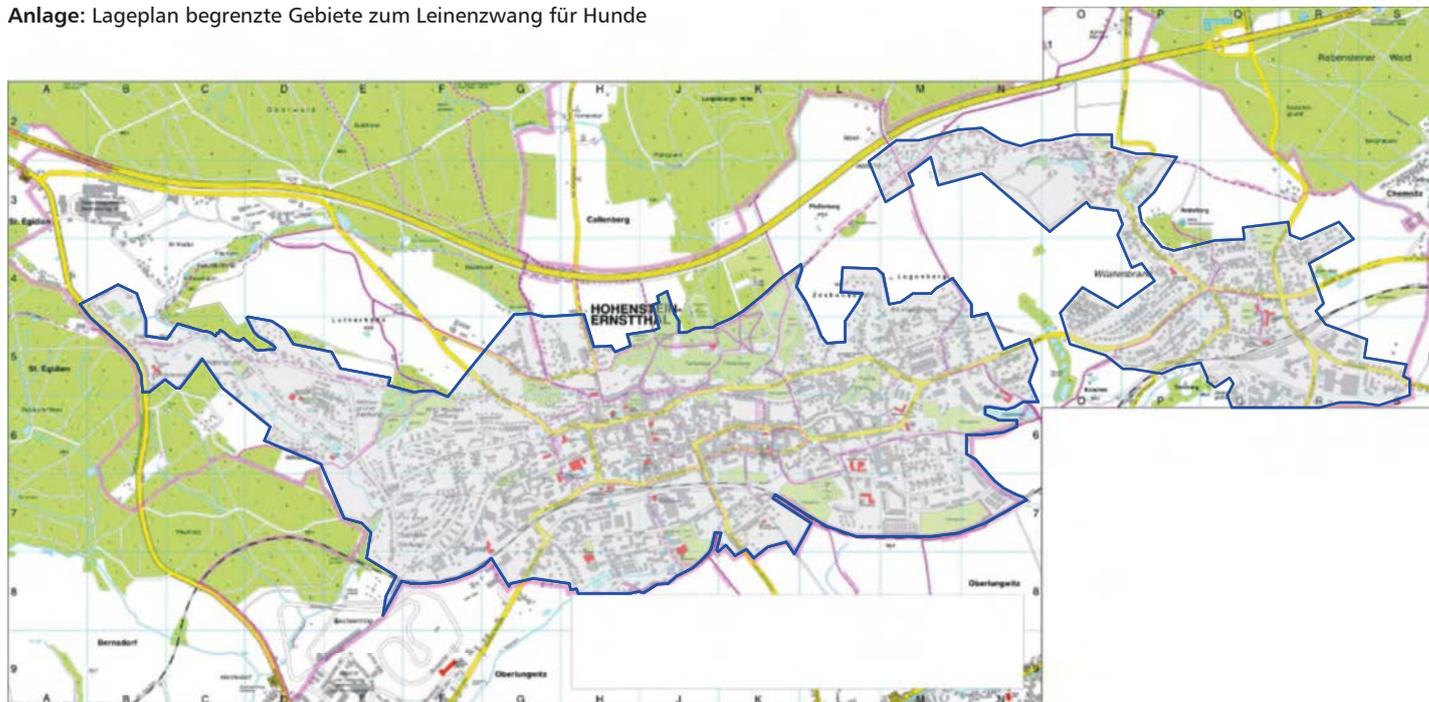
### Abwasser

Havarietelefon 24h: 0172 3578636

### MITNETZ STROM

Störungsrufnummer 24h: 0800 230 50 70 (kostenfrei)  
Störungsmeldung online: [www.stromausfall.de](http://www.stromausfall.de)  
Informationen über aktuelle oder geplante Störungen:  
[www.mitnetz-strom.de/stromausfall](http://www.mitnetz-strom.de/stromausfall)

Anlage: Lageplan begrenzte Gebiete zum Leinenzwang für Hunde



## Informationen des Bildungs- und Demonstrationszentrums Dezentrale Infrastruktur -BDZ e.V. Kompetenzzentrum Hochwassereignisvorsorge Sachsen

**Private Hochwassereignisvorsorge – Unsere Angebote für Ihre Bürger**  
Anfang Juni traten sie ein, die ersten Starkregenereignisse dieses Jahres. Die aufgetretenen Schäden sind mancherorts groß. Die Verantwortung für den Hochwasserschutz ist zwar primär eine staatliche Aufgabe, doch für die Sicherung des Grund- und Gebäudeeigentums ist jeder selbst in der Pflicht (§ 5 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz). Das Wissen um die Gefahren ist der beste Weg, sich und seinen Besitz bestmöglich zu schützen.

Wie unterstützen wir?

- Bürger, private Bauherren und Gebäudeeigentümer können sich im BDZ über eine angemessene Hochwassereignisvorsorge informieren und beraten lassen. Dazu bieten wir eine Telefonhotline jeweils dienstags von 09:00 bis 12:00 Uhr unter 0341 44 22 979 an.
- Vorsorgemaßnahmen am und im Gebäude können die Schäden vor eindringendem Wasser spürbar mindern. In einer Ausstellung zeigen wir verschiedene Möglichkeiten der baulichen Hochwasservorsorge. Führungen werden nach telefonischer Anmeldung unter 0341 44 22 979 angeboten.
- Wir bieten Informationsveranstaltungen „Private Hochwassereignisvorsorge“ sowohl vor Ort als auch online an.
- Ein wichtiges und neues Instrument ist der Hochwasservorsorgeausweis. Der Ausweis beinhaltet Informationen über Gefahren am/im Gebäude unter Berücksichtigung von Baukonstruktion, Gebäudetechnik und Gebäudenutzung, gibt Auskunft über Vorsorgemaßnahmen zur Schadensminderung, zeigt aber auch Grenzen der Gebäudeanpassung auf.

Informieren Sie sich hier: <https://vimeo.com/439968021/49a0f20837>.  
Wir führen die Erstberatung durch und geben Auskunft zu Sachkundigen für die Erstellung eines Hochwasservorsorgeausweises.

Nehmen Sie bitte Kontakt zu uns auf:

Telefon: 0341 44 22 979

E Mail: [info@bdz-hochwassereignisvorsorge.de](mailto:info@bdz-hochwassereignisvorsorge.de)

[www.bdz-hochwassereignisvorsorge.de](http://www.bdz-hochwassereignisvorsorge.de)

Ansprechpartnerinnen: Antje Lange, Dr. Gabriele Stich

## Hohenstein-Ernstthal im Internet [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de)

Anregungen und Hinweise richten Sie bitte an das Hauptamt der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Frau Rabe, Tel.: 03723 402140 oder per E-Mail an [pressestelle@hohenstein-ernstthal.de](mailto:pressestelle@hohenstein-ernstthal.de)

## Informationen der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal

Ab 01.07.2021 öffnen die Ämter der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal wieder zu den regulären Öffnungszeiten unter Einhaltung der geltenden Hygienevorschriften. Die Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes bleibt bestehen.

Montag bis Mittwoch und Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr

Ausnahme hiervon bildet das Bürgerbüro, welches zur Vermeidung von Wartezeiten weiterhin um Terminvereinbarung bittet (telefonisch unter 03723 402334 oder per E-Mail an [buergerbueero@hohenstein-ernstthal.de](mailto:buergerbueero@hohenstein-ernstthal.de)).

## Bekanntmachung Fundbüro

Folgende Fundsachen sind im Fundbüro abgegeben worden:

1 Smartphone Huawei	Februar 2021
1 Schlüsselbund + 2 Schlüssel + Messer + Anhänger	März 2021
1 Schlüsselbund + 2 Schlüssel	April 2021
1 Lesebrille im Filzetui	April 2021
1 Schlüsselbund + 7 Schlüssel + 2 Anhänger	Mai 2021
1 Dokumente + Reisekoffer (einer ausländischen Person)	Mai 2021
Bargeld	Mai 2021
2 Werkzeugkoffer + 1 schwarze Reisetasche mit Inhalt	Mai 2021
1 Fitbit Uhr	Mai 2021
1 Kartenheft (verschiedene Karten)	Juni 2021
Bargeld	Juni 2021
2 Bunte Tücher	Juni 2021
1 goldfarbene Damenarmbanduhr (Fundort Lidl)	Juni 2021
1 Schlüsselbund mit 2 Schlüsseln + Anhänger (Fundort Lidl)	Juni 2021
1 Handy Spiden (Fundort Lidl)	Juni 2021

Erläuterungen:

Gefundene Gegenstände können beim Bürgerbüro der Stadt Hohenstein-Ernstthal abgegeben werden. Dort werden diese registriert und für den Zeitraum von sechs Monaten (nach Veröffentlichung der Bekanntmachung) aufbewahrt. Meldet sich der Besitzer innerhalb dieses Zeitraumes nicht, wird der Gegenstand anderweitig verwertet.

Der Finder hat Anspruch auf Finderlohn sowie Auslagenersatz, welche vom Besitzer der Fundsache zu zahlen sind.

Hohenstein-Ernstthal, 14. Juni 2021

Richter  
Leiter Bürgerbüro

## Öffentliche Bekanntmachung gemäß § 70 Abs. 2 SächsBO

Zum Bauvorhaben „Umbau und Erweiterung `Weberei Pfefferkorn´ zum Seniorenzentrum“ in Hohenstein-Ernstthal, Karl-May-Straße 12/14, Flurstück 298/5 der Gemarkung Ernstthal wurde eine Baugenehmigung nach § 72 SächsBO erteilt.

Den Eigentümern der benachbarten Grundstücke (Nachbarn) ist die Baugenehmigung gemäß § 70 Abs. 3 SächsBO zuzustellen, wenn diese dem Vorhaben nicht formgerecht zugestimmt haben.

Im vorliegenden Fall gibt es eine Vielzahl von Nachbarn, so dass eine Einzelzustellung unverhältnismäßig hohe Kosten zur Folge hätte. Somit wird hiermit von der Möglichkeit der öffentlichen Bekanntmachung Gebrauch gemacht.

Die Baugenehmigung (AZ 20200184 vom 09.06.2021) enthält folgenden verfügbaren Teil:

### 1. Genehmigung

Gemäß § 72 der Sächsischen Bauordnung (SächsBO) vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl S. 670) in der jeweils geltenden Fassung wird Ihnen zu o. g. Vorhaben die Baugenehmigung unter Einhaltung der im Punkt 2 aufgeführten Nebenbestimmungen erteilt. Das Vorhaben wurde nach § 64 SächsBO beurteilt.

Weiterhin werden Abweichungen nach § 67 Abs. 1 SächsBO wie folgt antragsgemäß erteilt:

- Abweichung zur Abstandsflächenregelung nach § 6 SächsBO zwischen A98 und A102 lt. Abstandsflächenplan (AZ 20200185)
- Abweichung zur Abstandsflächenregelung nach § 6 SächsBO zwischen A79 und A89 sowie A85 und A86 lt. Abstandsflächenplan (AZ 20200186)
- Abweichung zur Barrierefreiheit nach § 50 SächsBO bei horizontaler Gebäudeerschließung über die Außenanlage im Bereich der Zufahrten (AZ 20200224)

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch bei der Stadt Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 41, 09337 Hohenstein-Ernstthal erhoben werden.

### Weitere Hinweise:

Die Zustellung gilt am Tag der Bekanntmachung als bewirkt.

Zu den Öffnungszeiten können Sie als Nachbar bei der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 30, Bauordnungsamt, Einsicht in die Bauakte nehmen.

Die Einsicht ist zu den folgenden Öffnungszeiten im Stadthaus Zimmer 212 – 214 möglich:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 9:00 – 12:00 Uhr sowie Donnerstag 14:00 – 18:00 Uhr. Aufgrund der aktuellen Corona-Schutzbestimmungen ist eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 03723 402461 erforderlich.

Hohenstein-Ernstthal, den 05.07.2021



Lars Kluge  
Oberbürgermeister



## Sitzungstermine

### Stadtrat:

20.07.2021, 19:00 Uhr

im **Schützenhaus**,

Logenstraße 2, Hohenstein-Ernstthal

Die Tagesordnung oder eventuelle Änderungen sind den Aushängen in den Schaukästen an den Rathäusern von Hohenstein-Ernstthal und Wüstenbrand zu entnehmen.

Interessierte Bürger sind zum öffentlichen Teil der Sitzungen herzlich eingeladen.

## Das Bürgerbüro der Stadt Hohenstein-Ernstthal informiert

Wie bereits mehrmals bekannt gegeben wurde, möchten wir wiederholt auf die Pflicht jedes Deutschen hinweisen, dass er im Besitz eines gültigen Personaldokumentes sein muss.

Alle Deutschen, die das 16. Lebensjahr vollendet haben und nach den Vorschriften des Bundesmeldegesetzes der allgemeinen Meldepflicht unterliegen, sind verpflichtet, ein Personaldokument (Reisepass oder Personalausweis) zu besitzen und dieses auf Verlangen einer zur Prüfung der Personalien ermächtigten Behörde vorzulegen (§1 Abs. 1 Satz 1 Gesetz über Personalausweise und den elektronischen Identitätsnachweis sowie zur Änderung weiterer Vorschriften).

Neben der Pflicht jedes Deutschen, ein gültiges Personaldokument zu besitzen, muss er bei der Ein- und Ausreise in bestimmte Länder einen gültigen Pass mitführen und sich damit über seine Person ausweisen (§1 Abs. 1 Satz 1 Passgesetz). Sowohl Reisepass als auch Personalausweis werden auf Antrag ausgestellt.

Zur Beantragung dieser Dokumente werden folgende Unterlagen benötigt:

- Bei ledigen Bürgern die Geburtsurkunde, bei verheirateten, geschiedenen oder verwitweten Bürgern das Stammbuch der **eigenen** Eheschließung (nicht das der Eltern),
- das im Besitz befindliche Personaldokument und ein neues **biometrietaugliches** Passbild für einen Reisepass bzw. für einen Bundespersonalausweis (alte nicht biometrische Passbilder werden nicht entgegengenommen).

Bei Beantragung von Dokumenten für Kinder und Jugendliche (Kinderreisepässe, bis 16 Jahre beim Personalausweis und bis 18 Jahre beim Reisepass) wird gleichzeitig eine Zustimmungserklärung der Erziehungsberechtigten benötigt. Dieses Formular ist im Bürgerbüro der Stadt Hohenstein-Ernstthal oder auf der Internetseite der Stadt Hohenstein-Ernstthal zu erhalten.

Folgende Gebühren sind bei der Beantragung zu entrichten:

Bundespersonalausweis:	unter 24 Jahre	22,80 €
Bundespersonalausweis:	ab 24 Jahre	37,00 €
eID Karte:	24 Jahre	37,00 €
Reisepass:	unter 24 Jahre	37,50 €
Reisepass:	ab 24 Jahre	60,00 €

Sollten Bürger nicht über ein gültiges Personaldokument verfügen, ist das Bürgerbüro berechtigt, dem Betroffenen ein **Ordnungsgeld** aufzuerlegen.

Ordnungswidrig handelt, wer vorsätzlich oder leichtfertig es unterlässt, für sich oder als gesetzlicher Vertreter eines Minderjährigen für diesen ein Personaldokument ausstellen zu lassen, obwohl er dazu verpflichtet ist.

Die Ordnungswidrigkeiten können mit Geldbuße geahndet werden (§ 32 Gesetz über Personalausweise und den elektronischen Identitätsnachweis sowie zur Änderung weiterer Vorschriften, § 25 Passgesetz).

In diesem Zusammenhang wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ein Personaldokument **nicht als Pfand** hinterlegt werden darf. Sowohl der Hinterlegende als auch der Entgegennehmende handeln **gesetzwidrig**.

Diese Dokumente beantragen Sie bei der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Bürgerbüro, Stadthaus, Altmarkt 30, während der Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr, 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr, 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag	09:00 Uhr bis 11:00 Uhr
	(in jeder geraden Kalenderwoche)

Öffnungszeiten Außenstelle Wüstenbrand, Rathaus Wüstenbrand, Straße der Einheit 14:

Donnerstag	14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
	(in jeder ungeraden Kalenderwoche)

**Bitte Termine vereinbaren unter Tel.: 03723 402334**

Ihr Bürgerbüro

## Informationen des Bürgerbüros

Das Bürgerbüro bleibt am 14.07.2021 aus technischen Gründen geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

**Hinweise zum Antrag auf Einrichtung einer Übermittlungssperre****Punkt 1: § 36 Abs. 2 BMG**

Eine Datenübermittlung nach § 58c Abs. 1 Satz 1 des Soldatengesetzes ist nur zulässig, soweit die betroffene Person nicht widersprochen hat. Die betroffene Person ist auf ihr Widerspruchsrecht bei der Anmeldung und jedes Jahr durch Ortsübliche Bekanntmachung hinzuweisen. Die betroffenen Personen müssen die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben.

**Punkt 2: § 50 Abs. 5 BMG i.V.m. § 50 Abs. 2 BMG**

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde Auskunft erteilen über Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums. Altersjubilare im Sinne des Satzes 1 sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

**Punkt 3: § 50 Abs. 5 BMG i.V.m. § 50 Abs. 3 BMG**

Adressbuchverlagen darf zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilt werden über deren Familienname, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressverzeichnisse in Buchform) verwendet werden.

**Punkt 4: § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG i.V.m. § 42 Abs. 2 BMG**

Die Meldebehörde darf einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft unter den in § 34 Abs. 1 Satz 1 genannten Voraussetzungen zur Erfüllung ihrer Aufgaben, nicht jedoch zu arbeitsrechtlichen Zwecken ihrer Mitglieder, auch regelmäßig Daten übermitteln.

Haben Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft Familienangehörige, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, darf die Meldebehörde von diesen Familienangehörigen Daten übermitteln.

Familienangehörige im Sinne des Absatzes 2 sind der Ehegatte oder Lebenspartner, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern. Die betroffenen Personen haben das Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu widersprechen; sie sind einmal jährlich durch ortsübliche Bekanntmachung hinzuweisen.

**Punkt 5: § 50 Abs. 1 BMG**

Die Meldebehörde darf Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs an der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Absatz 1 Satz 1 bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten!

**Widerspruch gegen Datenübermittlung nach dem Bundesmeldegesetz (BMG)**

Antragsteller: \_\_\_\_\_  
 Familienname: \_\_\_\_\_  
 Vorname(n): \_\_\_\_\_  
 Geburtsname: \_\_\_\_\_  
 Geburtsdatum: \_\_\_\_\_  
 Anschrift: \_\_\_\_\_

Eingangsstempel:

1	<input type="checkbox"/>	<b>Widerspruch gegen Datenübermittlung (Übermittlungssperre)</b> <b>Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrpflicht</b> (Soweit Sie die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, können Sie der Datenübermittlung gemäß § 36 Abs. 2 Satz 1 BMG in Verbindung mit (i.V.m.) § 58c Abs. 1 Satz 1 Soldatengesetz widersprechen.)
2	<input type="checkbox"/>	<b>Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- und Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk</b> (Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m. § 50 Abs. 2 BMG widersprechen.)
3	<input type="checkbox"/>	<b>Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage</b> (Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m. § 50 Abs. 3 BMG widersprechen.)
4	<input type="checkbox"/>	<b>Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der nicht die meldepflichtige Person angehört, sondern Familienangehörige der meldepflichtigen Person angehören</b> (Sie können der Datenübermittlung gemäß § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG i.V.m. § 42 Abs. 2 BMG widersprechen.)
5	<input type="checkbox"/>	<b>Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u. a. bei Wahlen und Abstimmungen</b> (Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 1 BMG widersprechen.)

Ort

Datum

Unterschrift des Antragstellers

Unterschrift des Ehegatten bzw. weiteren Sorgeberechtigten

Sehr geehrte Leserinnen und Leser des Amtsblattes,

sollten Sie zwei Tage nach dem Erscheinungstermin (1. Montag im Monat) das Amtsblatt noch nicht erhalten haben, melden Sie sich bitte beim Wochenendspiegel unter der Telefonnummer: 0371 355991-202 oder beim Vertrieb unter Tel. 0371 33200153.

Da es bei der Verteilung der Amtsblätter ab und an Schwierigkeiten gegeben hat, liegen die Amtsblätter zusätzlich wie folgt aus:

- Ortschaftsverwaltung
- Bäckerei Leonhardt
- Bäckerei Friedemann (neben Norma),  
Dr.-Charlotte-Krenzer-Str. 1 c
- Tankstelle ELAN

Weitere Auslagestellen sind die Stadtinformation im Rathaus, Altmarkt 41 und das Bürgerbüro, Altmarkt 30. Weiterhin weisen wir darauf hin, dass das Amtsblatt auch auf der Homepage der Stadt Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de/leben-und-wohnen/amtsblatt](http://www.hohenstein-ernstthal.de/leben-und-wohnen/amtsblatt) abrufbar ist.

**Amtsblatt**

Das Hohenstein-Ernstthaler Amtsblatt erscheint jeweils am ersten Montag des Monats in einer Auflage von 9.300 Stück kostenlos für alle Haushalte im Stadtgebiet.

Das nächste Amtsblatt erscheint am **02. August 2021**.  
 Texte werden bis zum **13. Juli 2021** entgegengenommen.

Alle Zusarbeiten für das Amtsblatt bitte an die folgende E-Mail-Adresse senden:  
[pressestelle@hohenstein-ernstthal.de](mailto:pressestelle@hohenstein-ernstthal.de)

Die Veröffentlichung der Texte erfolgt entsprechend der Platzverfügbarkeit.

**Impressum**

**Herausgeber:**  
 Stadtverwaltung, Altmarkt 41, 09337 Hoh.-Er.  
 Tel.: 03723 4020 Fax: 03723 402109

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**  
 Oberbürgermeister  
 Lars Kluge

**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:**  
 jeweiliger Auftraggeber/Verfasser

**Redaktion:**  
 Hauptamt  
 Sandra Müller  
 Tel.: 03723 402111

**Heike Rabe**  
 Tel.: 03723 402140

**Verlag, Satz und Anzeigen:**  
 Kontur Design  
 Tel.: 03723 416070

**Druck:**  
 Mugler Masterpack GmbH  
 Tel.: 03723 49910

**Vertrieb:**  
 VBS Logistik GmbH  
 Tel.: 0371-33200153

**Informationen zu aktuellen Ausschreibungen**

Ausschreibungen der Stadt Hohenstein-Ernstthal nach VOB/A finden Sie jederzeit auf [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) oder [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

## Informationen des Landkreises Zwickau Umweltamt

### Gefahren für Igel, Bienen und Co.



Rasenmäroboter und Steingärten erfreuen sich

immer größerer Beliebtheit, erleichtern sie doch vielen Gartenbesitzern die vermeintlich aufwändige Pflege von Grünflächen. Auch Pestizide wie z. B. Schneckenkorn kommen oft zum Einsatz.

Dabei wird jedoch oft übersehen, dass diese Art der Flächenpflege bzw. -nutzung große Gefahren für eigentlich gern gesehene Nützlinge darstellt. So z.B. für unseren einheimischen Braunbrustigel. Igel sind nachtaktive Tiere. Wenn Gefahr droht, flüchten sie nicht, sondern rollen sich zusammen. So können sie unter die Messer eines nächtlich betriebenen Rasenmäroboters geraten, werden dabei verletzt oder direkt auf schreckliche Weise getötet. Das betrifft auch besonders kleine Jungtiere. Am Tag verstecken sich gesunde Igel oft unter Hecken oder Sträuchern. Dort können sie dann Opfer von Freischneidern, Rasentrimmern oder Motorsensen werden.

Auch wenn Igel mit einer für sie zu hohen Konzentration von Schneckenkorn in Verbindung kommen, weil sie zum Beispiel eine mit Schneckenkorn bestreute Nacktschnecke fressen, werden sie vergiftet.

Igel sind nach dem Bundesnaturschutzgesetz besonders geschützt. Seit 2020 stehen sie auch auf der Vorwarnliste der Roten Liste der gefährdeten Arten in Deutschland, da der Bestand schrumpft. Dabei sind sie aber sehr nützliche Tiere. Schnecken, Käfer und andere Wirbellose, die unseren Zier- und Nutzpflanzen im heimischen Garten gefährlich werden können, dienen dem Igel als Nahrung. Auch andere Nützlinge wie Hummeln, Wildbienen, Marienkäfer und Flurfliegen, welche wesentlich für die Bestäubung von Obst und Gemüse verantwortlich sind, profitieren von einer Wiese, die nicht konstant kurzgeschoren wird.

### Aus diesem Grund hier einige Tipps für Ihren Garten:

- Lassen Sie Rasenmäroboter nicht nachts oder in der Dämmerung laufen oder versehen Sie ihn mit einer Apfelschürze oder wählen Sie ein Modell mit einer sehr tiefen Schürze.
- Wenn Sie Freischneider, Rasentrimmer oder Motorsensen benutzen, schauen Sie vorher unter Büschen und Hecken nach, ob sich dort ein Igel oder auch andere Tiere bzw. Nester befinden.
- Wenn die Verwendung von Schneckenkorn unvermeidlich ist, lassen Sie sich beim Kauf beraten, wie gefährlich das jeweilige Mittel für Igel werden könnte und streuen Sie nicht zu dicht. Verwenden Sie keine chemischen Unkrautvernichtungsmittel in Ihrem Garten.
- Stellen Sie im Garten eine Tränke und im Herbst eine Futterstelle zur Verfügung. Für den Futterteller eignet sich ein Gemisch aus Katzenfutter, Igeltrockenfutter und ungewürztem Rührei. Auf keinen Fall sollten Speisereste oder Obst gefüttert werden, auch Milch vertragen Igel absolut nicht.
- Gewähren Sie Igeln Durchgang in andere Gärten.
- Belassen Sie Unterschlüpfe in Hecken, Gartenhäuschen, unter Büschen, Laubhaufen, Komposthaufen, Holzstapel oder Steinhaufen – hier ziehen sich die Stachelritzer gern zurück.

Viele weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie auch im Internet, z. B. unter [www.igelverein.de](http://www.igelverein.de) oder <https://www.bund-naturschutz.de/oekologisch-leben/naturgarten>. Gerne können Sie sich auch unter [kreis@naturschutzstation@landkreis-zwickau.de](mailto:naturschutzstation@landkreis-zwickau.de) oder unter 0375 4402-26337/-8 an uns wenden.

## Entsorgungstermine

Die Entsorgungstouren für Hohenstein-Ernstthal finden an folgenden Tagen statt:

	Restabfall	Gelbe Tonne	Blaue Tonne
Hohenstein-Ernstthal alle Straßen	mittwochs, gerade KW	dienstags, gerade KW	freitags, gerade KW
OT Wüstenbrand alle Straßen	montags, ungerade KW	dienstags, gerade KW	mittwochs, ungerade KW

E-Mail-Adresse der Stadtverwaltung  
[info@hohenstein-ernstthal.de](mailto:info@hohenstein-ernstthal.de)

## Vorbereitung der Motorsportveranstaltungen am Sachsenring im Jahr 2021

Der ADAC Sachsen e.V. teilte für 2021 u. a. folgende Motorsportveranstaltung auf dem Sachsenring mit:

01. - 03.10.2021 ADAC GT Masters

Um auch in diesem Jahr eine ordnungsgemäße Vorbereitung dieser Motorsportveranstaltung zu gewährleisten, bitten wir alle Interessenten, die einen Campingplatz, eine vorübergehende Schank- oder Speisewirtschaft oder eine öffentliche Veranstaltung im Territorium der Stadt Hohenstein-Ernstthal betreiben wollen, folgende Termine zu beachten:

**Anträge zum Betreiben eines Campingplatzes zu der Motorsportveranstaltung sind bitte unter Angabe:**

- des Verantwortlichen (Adresse und Rufnummer),
- des Durchführungszeitraumes,
- des Standortes,
- der Platzgröße und der möglichen Stellplätze (Anzahl Zelte und Campinganhänger),
- der Anzahl der Übernachtungsgäste

schriftlich (formlos) einzureichen.

Dem Antrag ist ein Lageplan (z.B. Flurkarte) mit eingezeichneten Rettungswegen, den Standorten der Energie- und Wasserversorgung und ein **Sicherheitskonzept** beizufügen.

Für die erteilten Bescheide werden Gebühren auf Grundlage des Sächsischen Verwaltungskostengesetzes i.V.m. der Gebührenrichtlinie der Stadt Hohenstein-Ernstthal erhoben.

### Letzter Abgabetermin:

ADAC GT Masters 03.09.2021

**Anzeigen über einen vorübergehenden Gaststättenbetrieb aus Anlass der Motorsportveranstaltung** sind spätestens 2 Wochen vor Betriebsbeginn, unter Angabe des Namens, Vornamens, der Anschrift, des Betriebsortes und der Betriebszeiten einzureichen. **Die Gemeinde bescheinigt den Empfang der Anzeige. Für diese Bescheinigung wird auf Grundlage des Sächsischen Kostenverzeichnisses eine Gebühr in Höhe von 35,00 Euro erhoben.**

Ein entsprechendes Anzeigeformular ist auf der Internetseite der Stadt Hohenstein-Ernstthal [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) unter „Formulare“ abrufbar.

**Anzeigen zur Durchführung von Veranstaltungen zu den Motorsportveranstaltung** sind bitte schriftlich mittels Formular, welches bei der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Ordnungs- und Rechtsamt, Stadthaus Altmarkt 30, Zimmer 201 oder 202, bzw. über den Formular-Service erhältlich ist, hier einzureichen.

Der Anzeige ist auch ein Lageplan (z. B. Flurkarten mit Markierungen) sowie ein Sicherheitskonzept und ein Hygienekonzept beizulegen.

### Letzter Abgabetermin

ADAC GT Masters 03.09.2021

Die vollständig ausgefüllten und vom jeweiligen Betreiber unterzeichneten Anträge richten Sie bitte an die Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal Ordnungsamt/Sachgebiet Ordnung und Sicherheit Altmarkt 41, 09337 Hohenstein-Ernstthal

### WICHTIG:

**Nach dem jeweiligen Abgabetermin eingereichte Anträge werden nicht bearbeitet! Wird dem Antrag auf Campingplatz oder dem Antrag zur Durchführung von Veranstaltungen kein Sicherheitskonzept beigefügt, erfolgt keine Bearbeitung!**

Wir weisen darauf hin, dass durch die Antragsteller bzw. Anzeigenden, sofern sie nicht selbst Eigentümer sind, die Zustimmung der Grundstückseigentümer für die jeweiligen Vorhaben eigenverantwortlich zu erbringen ist.

Gruner  
Sachgebietsleiter Ordnung und Sicherheit

### Hinweis!

Aufgrund von Corona-Regelungen können jederzeit Veranstaltungen ausfallen.



# Feuerwehr im Einsatz

Freiwillige Feuerwehr – Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit!



## Was war denn wieder bei der Feuerwehr los?

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal mit ihrer Außenstelle Hüttengrund und der Ortsfeuerwehr Wüstenbrand wurden in den Monaten März, April und Mai zu folgenden Einsätzen gerufen:

- 08.03. 07:32 Uhr Verkehrsunfall, BAB A4 (TH = Technische Hilfeleistung)
- 08.03. 10:49 Uhr Türnotöffnung, Käthe-Kollwitz-Straße (TH)
- 11.03. 17:45 Uhr Baum liegt auf Straße, Logenstraße (TH)
- 11.03. 22:35 Uhr Verkehrsunfall, BAB A4 (TH)
- 12.03. 11:16 Uhr Baum droht umzustürzen, Paul-Greifzu-Straße (TH)
- 13.03. 14:05 Uhr mehrere Äste liegen auf Fahrbahn, Waldenburger Straße (TH)
- 20.03. 07:56 Uhr Ölspur, Nutzunger Straße (TH)
- 20.03. 13:10 Uhr Brandmeldealarm, August-Bebel-Straße (Brandeinsatz)
- 22.03. 14:26 Uhr Ölfilm auf Teich, Am Ziegeleiteich (TH)
- 25.03. 14:26 Uhr Brandmeldealarm, Friedrich-Engels-Str. (Brandeinsatz)
- 26.03. 09:02 Uhr Türnotöffnung, Oststraße (TH)
- 09.04. 14:57 Uhr Tragehilfe für Rettungsdienst, Landgraben (TH)
- 10.04. 15:25 Uhr Verkehrsunfall, Limbacher Straße (TH)
- 13.04. 16:58 Uhr Pkw mit Motorschaden, BAB A4 (TH)
- 15.04. 16:50 Uhr Verkehrsunfall, Oststraße (TH)
- 15.04. 18:17 Uhr Ölspur, Oststraße (TH)
- 19.04. 14:25 Uhr Verkehrsunfall, BAB A4 (TH)
- 20.04. 18:20 Uhr Verkehrsunfall, BAB A4 (TH)
- 25.04. 01:35 Uhr Einsatzabbruch, Hermann-Schubert-Straße
- 27.04. 08:52 Uhr Lkw liegt auf Seite, Hohensteiner Str./Heroldteiche (TH)
- 28.04. 09:00 Uhr Schweißarbeiten am Geländer, Am Fuchsgrund (Brandsicherheitswache)
- 29.04. 09:20 Uhr Brandmeldealarm, Weinkellerstraße (Brandeinsatz)
- 29.04. 14:11 Uhr Verkehrsunfall, Brückenstraße/Straße der Einheit (TH)
- 29.04. 18:02 Uhr Tragehilfe für Rettungsdienst, Oberlungwitzer Straße (TH)
- 04.05. 05:13 Uhr Tragehilfe für Rettungsdienst, Hohensteiner Straße (TH)
- 04.05. 17:14 Uhr Baum liegt auf Straße, Talstraße/Hüttengrund (TH)
- 05.05. 09:58 Uhr Baum liegt auf Laube, Gersdorf (überörtlicher Einsatz)
- 08.05. 11:15 Uhr Brand Mülleimer, Am Bahnhof (Brandeinsatz)
- 08.05. 13:18 Uhr Verkehrsunfall, Wind (TH)
- 09.05. 04:30 Uhr zwei Wohnungen unter Wasser, Fritz-Heckert-Siedlung (TH)
- 09.05. 13:01 Uhr Türnotöffnung, Große Teichstraße (TH)
- 10.05. 02:22 Uhr verqualmtes Treppenhaus, Limbach-Oberfrohna (überörtliche Hilfe)
- 11.05. 13:37 Uhr Wasserkocher auf Herdplatte, Ernst-Thälmann-Sdlg. (Brandeinsatz)
- 12.05. 17:15 Uhr Brand Hinterreifen Pferdetransporter, BAB A4 (Brandeinsatz)
- 14.05. 13:13 Uhr Türnotöffnung, Oststraße (TH)
- 16.05. 21:44 Uhr qualmender Schornstein, Karl-May-Straße (Brandeinsatz)
- 17.05. 21:44 Uhr Türnotöffnung, Sonnenstraße (TH)
- 30.05. 00:28 Uhr Brandmeldealarm, Friedrich-Engels-Str. (Brandeinsatz)

*Isabell Otto  
Sachbearbeiterin Feuerwehr*

## Hohenstein-Ernstthal · Schillerstraße 4

Ihr Spezialist in der Inkontinenzversorgung.  
Wir versorgen alle gesetzlichen Krankenkassen.



[www.desinfecta.de](http://www.desinfecta.de) · Telefon 03723 6295210

## Partnerschaftliches

**Freundeskreis Hohenstein-Ernstthal:** Fokus liegt auf Feierlichkeiten zum zehnjährigen Bestehen hoffentlich noch dieses Jahr / Erinnerungen an die Gründung

# Die Bande nach Sachsen sind weiter fest geknüpft

Seit zehn Jahren besteht er nun ganz offiziell – der Freundeskreis für die Städtepartnerschaft zwischen Hohenheim und dem sächsischen Hohenstein-Ernstthal. Am 16. Mai 2011 fand im Kleinen Saal der Stadthalle Hohenheim die Gründungsversammlung statt. Der damals amtierende Oberbürgermeister Dieter Gummer hatte dazu eingeladen und führte durch die Versammlung. Aus der sächsischen Partnerstadt waren Heidrun Günther und Uwe Gleißberg angereist. Die Bereitschaft zur Mitarbeit wurde von 45 Personen bekundet und somit stand der Gründung nichts mehr im Wege.



**FREUNDSCHAFT  
OHNE GRENZEN**

Nach der Wahl eines kompletten Vorstandes sowie der Vorstellung der Satzung übernahm der zum Vorsitzenden gewählte Peter Busch die Leitung der Gründungsversammlung. Ziel ist und bleibt die Erweiterung und Vertiefung der Verbindung der beiden Partnerstädte. Der Eintrag ins Vereinsregister fand am 10. November 2011 statt und am Tag der ersten und damit konstituierenden Sitzung konnte der Freundeskreis schon 61 Mitglieder vorweisen.

In den ersten Jahren des Bestehens war der zweite Vorsitzende Ernst Bohrmann ein sehr hilfreicher Partner und Bindeglied zur Stadtverwaltung. Leider wurde er zum großen Bedauern aller viel zu früh aus deren Mitte gerissen. Durch einige vom Freundeskreis organisierte Ver-

anstaltungen wurde bei Mitgliedern und anderen Bürgern das Interesse geweckt, die Partnerstadt in Sachsen näher kennenzulernen. Wolfgang Hallmann begeisterte mit seinem Bericht über Schriftsteller aus Hohenstein-Ernstthal, der sich nicht nur auf Karl May beschränkte. Der Leiter des Karl-May Hauses, André Neubert (er hatte sogar die Silberbüchse im Gepäck), referierte über Leben und Geschichte des berühmten Schriftstellers. Eine Ausstellung zum 100. Geburtstag von Karl May war eine Leihgabe des Verlages aus Bamberg und eine Kooperation mit dem Verein „Silberbüchse“ – sie wurde in der Zehntscheune gezeigt.

### Viele Freundschaften entstanden

Dort hielt auch Andreas Barth zwei Vorträge über deutsche Aussiedler ins llano Estacado sowie über „Erzgebirgische Dorfgeschichten“ und auch die Westerausstellung „Maaken“ fand großen Anklang. Durch Reisen in die Partnerstadt, die jeweils mit dem Besuch interessanter Ziele in der Nähe der Stadt gekoppelt waren, konnten viele Verbindungen geknüpft werden. Die Fahrten entfachten die Lust darauf, die Vielfalt des Erzgebirges auch auf privaten Reisen zu besuchen.

Einige der Ziele waren bei uns in der Kurpfalz kaum bekannt – beispielsweise die Burg Scharfenstein, das Schloss Waldenburg, die Skatstadt Altenburg, das Jagdschloss Augustsburg, das Karl-May-Museum Radebeul, oder auch die Weinregion Meißen-Dresden mit dem Wein- und Sektgut „Wackerbarth“. Mit ei-

nigen Großveranstaltungen zu Jubiläen der Städtepartnerschaft wurde in beiden Städten der Zusammenhalt gefördert.

Gisela Späth organisierte auch eine Ausstellung des Hockenheimer Kunstvereins im Rathaus Hohenstein-Ernstthal, an der eine Reisegruppe des Freundeskreises teilnahm. Im Gegenzug stellten Künstler aus der Partnerstadt in der Rennstadt aus. Die Pflanzung eines von Günter Sporys gespendeten Ahornbaumes im Beisein der Rhododendron-Prinzessin auf dem Gelände der Karl-May-Schule war eines von vielen besonderen Erlebnissen. Beim Besuch des Erzgebirgsvereins in Hohenheim wurde dann ein Rhododendron als Gastgeschenk überreicht, der im Gartenschaugebiet längst Blüten trägt.

Da in Hohenstein-Ernstthal kein Freundeskreis besteht, sind inzwischen 13 Bürger von dort Mitglieder im Hockenheimer Verein. Auch wenn bedingt durch die Coronapandemie seit 2020 keinerlei Veranstaltungen und Reisen möglich waren, kann der Freundeskreis mittlerweile auf die stolze Mitgliederzahl von 147 Personen zurückblicken.

Welcher Verein hat zwei aktive Oberbürgermeister, drei Oberbürgermeister im Ruhestand und einen Bürgermeister i.R. in seinen Reihen?

In der Hoffnung, dass sich die positive rückläufige Entwicklung im Bezug auf die Corona-Pandemie fortsetzt, ist es vielleicht möglich, die Freunde aus Hohenstein-Ernstthal bei der Bürgerreise im Oktober 2021 in Hohenheim begrüßen zu können



2015 besuchten die Hockenheimer das Horch-Museum in Zwickau und bewunderten während einer Museumsführung die gut erhaltenen und gepflegten Autos. ARCHIVBLD: LJ



Oberbürgermeister Lars Kluge (M.) freut sich über einen Ahornbaum. ARCHIVBLD: FK



Andreas Barth beim Vortrag über erzgebirgische Räucherhäppchen. ARCHIVBLD: LJ

sowie die für Dezember 2020 geplante Reise in die Partnerstadt nachzuholen. Peter Busch bedankt sich als Vorsitzender für zehn Jahre sehr gute Zusammenarbeit mit allen Vorstandsmitgliedern, ohne die eine soich erfolgreiche Tätigkeit nicht möglich gewesen wäre.

Bedanken möchte sich der Freundeskreis für die Hilfe und Unterstützung der Stadtverwaltung mit den Oberbürgermeistern und den

zuständigen Mitarbeitern Manfred Bühler, Hans Jürgen Brox, Natascha Spahn und Carmen Brecht. Ebenso an die Freunde in Hohenstein-Ernstthal mit Oberbürgermeister a.D. Erich Homilius (er ist Mitglied 100), den amtierenden Oberbürgermeister Lars Kluge, Hauptamtsleiter Uwe Gleißberg, sowie den Damen Heidrun Günther und Heike Rabe, die zur ausgezeichneten Zusammenarbeit beitragen. zg/pebu

## Stadtbibliothek „Hans Zesewitz“

### Neue Medienankäufe

Aus Platzgründen hier nur eine kleine Auswahl aller Zukäufe. Bitte nutzen Sie den Online-Katalog der Bibliothek (OPAC) unter dem Link <https://bibliothek-hohenstein-ernstthal.internetopac.de/index.asp>. In der Rubrik „Suchtipps“ können Sie nach den Neuerwerbungen der letzten 3 Monate recherchieren.

### ROMANE

#### Historisches

- Caspian, Hanna:* Gut Greifenau – Goldsturm (4)
- Caspian, Hanna:* Gut Greifenau – Silberstreif (5)
- Lüders, Fenja:* Der Duft der weiten Welt (Speicherstadt-Saga; 1)
- Lüders, Fenja:* Der Glanz der neuen Zeit (Speicherstadt-Saga; 2)
- Fulvio, Luca di:* Es war einmal in Italien
- Muir, Denise:* Fernes Land der Hoffnung (Neuseelandroman)
- Vallgren, Carl-Johan:* Geschichte einer ungeheuerlichen Liebe
- Wilken, Constanze:* Die Lautenspielerin
- Stirling, Jessica:* Die Stürme des Himmels
- Simmons, Dan:* Terror (Die Suche der Nordwestpassage)
- Weigand, Karla:* Die Friesenhexe (1)
- Weigand, Karla:* Die Friesenhexe und ihr Vermächtnis (2)
- Rost, Simon:* Der fliegende Mönch
- Salomon, Antonia:* Die Heilerin vom Strahlenfels
- Perry, Ann:* Die Weihnachtsleiche und Der Weihnachtsbesuch (2 historische Krimis)
- Rötzer, Richard:* Das Labor des Alchimisten (Historischer Krimi)
- Sandmann, Charlotte:* Kalte Zärtlichkeit (Historischer Arztroman)
- Laureen, Anne:* Sonne über Wahi-Koura (Neuseelandroman)
- Lloreéns, Chufo:* Das Vermächtnis des Marti Barbany
- Ekbäck, Cecilia:* Schwarzer Winter
- Lessmann, Sandra:* Die Richter des Königs (Historischer Krimi)

- Wierz, Letitia:* Das Haus der sieben Frauen
- Mielke, Thomas R.P.:* Karl Martell – Retter des Abendlandes
- Schimmel-Falkenau, Walter:* Königin Elisabeth Christine

### Frauenromane

- Lester, Natasha:* Die Bilder der Frauen
- Barns, Anne:* Eisblumenwinter
- Lukas, Jana:* Die Mühlenschwestern – Die Hoffnung wird dich finden (2)
- Lukas, Jana:* Die Mühlenschwestern – Das Glück wartet auf dich (3)
- Winterberg, Linda:* Schicksalhafte Jahre (Hebammen-Saga; 3)
- Covi, Miriam:* Mein Ex, die Ewige Stadt und ich
- Castel, Lucie:* Die Magie von Schokolade
- Renk, Ulrike:* Träume aus Samt (Seidenstadt; 4)
- Berg, Ellen:* Willst du Blumen, kauf dir welche ((K)ein Romantik-Roman)
- Berg, Ellen:* Der ist für die Tonne ((K)ein Männerroman)
- Wiggs, Susan:* Ein Haus für fünf
- Sternberg, Emma:* Fünf am Meer
- Roberts, Nora:* Nächtliches Schweigen
- Roberts, Nora:* Tödliche Flammen
- Roberts, Nora:* Rückkehr nach River's End



### Partyservice

Buchen Sie unseren Partyservice für Ihre Familien- oder Firmenfeier!



### Essen auf Rädern

Wählen Sie täglich aus 4 - 5 leckeren Gerichten! Speiseplan einfach telefonisch anfordern oder online herunterladen

**03763 - 17 21 64**

Dieselstraße 9 · 08371 Glauchau  
[www.vs-glauchau.de](http://www.vs-glauchau.de)





## Neues vom Wüstenbrander Sportverein



Beim Wüstenbrander SV ist der Trainingsbetrieb wieder voll angelaufen. Alle Sportgruppen konnten unter Auflagen wieder auf und in die Sportstätten. Bei Kleinen und Großen konnten wir in den Gesichtern die Freude ablesen, dass es wieder losgeht.

Wir freuen uns, dass auch die Wirtschaft den Sport nicht vergessen hat. Seit diesem Jahr unterstützen die Firmen Erdwärme & Bohrtechnik GmbH Sachsen und Tiefbau Böhm HOT GmbH aus Hohenstein-Ernstthal den Wüstenbrander SV in der Abteilung Fußball.

Für unsere Tanzmädels, die „DESERT FIRE DIAMONDS“, wurde von enviaM ein kompletter Satz Trainingsanzüge und für die Kicker der D-Junioren ein ganzer Trikotsatz gesponsert. Vielen Dank an dieser Stelle.

Aber auch allen anderen Firmen danken wir für die langjährige Unterstützung. Wenn Sie mehr über den Wüstenbrander SV erfahren wollen, besuchen Sie uns doch auf unserer Homepage unter [www.wsv1862.de](http://www.wsv1862.de).

Marco Stopp  
Schatzmeister

### Herzlichen Glückwunsch all unseren Jubilaren!

(Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

Anneliese Reichel	85	Lianne Pester	95
Manfred Schönfeld	85	Elisabeth Rochhausen	90
Monika Moslehner	75	Joachim Pfüller	85
Helga Marschner	85		

#### Aktuelle Informationen für die Jubilare

Aufgrund der aktuellen Gefährdungslage durch das CORONA-Virus gibt es vorerst keine Gratulationsbesuche durch Verwaltungsmitarbeiter.

Wir bitten um Verständnis.

Ihre Stadtverwaltung

### Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ernstthal-Wüstenbrand

#### Hinweis:

Die Gemeindeveranstaltungen entnehmen Sie bitte der Seite 31 (Kirchen- nachrichten) in diesem Amtsblatt oder der Internetseite der Ev.-Luth. Kirch- gemeinde Ernstthal-Wüstenbrand <https://kirche-ernstthal-wuestenbrand.de>

#### Bambinis des WSV starten wieder durch!

Nach einer langen Pause hat für unsere Jüngsten das Training wieder begonnen.

Wir Trainer waren sehr überrascht wie schnell sich unser Platz in Wüsten- brand wieder mit fußballbegeisterten Kindern gefüllt hat.

Sportlich stehen in den nächsten Wochen vielseitige Ball- und Bewegungs- spiele auf dem Programm. Aber auch ein fußballerisches Grundlagentraining ist ein wichtiger Punkt auf dem Trainingsplan. Außerdem werden wir wieder an sportlichen Wettkämpfen teilnehmen, was für unsere Kinder und Eltern immer ein schönes Erlebnis darstellt.

Bei unseren Bambinis trainieren Jungs der Jahrgänge 2015/2016 und Mädchen der Jahrgänge 2014/2015. Wer möchte, kann gern zu den Trainingszeiten für ein Probetraining in Wüstenbrand vorbeikommen! Insbesondere der junge Jahrgang wartet noch auf Verstärkung durch fußballbegeisterte Jungs oder Mädchen.

Weiter Infos sind auch auf unserer Webseite zu finden: [www.wsv1862.de](http://www.wsv1862.de).

Torsten Soa & Marc Habicht  
Trainer G-Junioren

## Termine Ortschaftsverwaltung

#### Sitzungstermin der Ortschaftsratssitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am 19.07.2021 statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig in ortsüblicher Form bekannt gegeben.

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers Andreas Küttner

Donnerstags, 14:00 – 18:00 Uhr und nach Vereinbarung.  
Tel. Kontakt Ortschaftsverwaltung: 03723 711318

#### Öffnungszeiten der Außenstelle des Bürgerbüros

Das Bürgerbüro in Wüstenbrand öffnet 14-tägig (in der ungeraden Kalenderwoche), jeweils donnerstags von 14:00 – 18:00 Uhr.  
Tel. Kontakt Außenstelle Wüstenbrand: 03723 769094

#### Termine im Juli unter Vorbehalt

08.07. und 22.07.2021



... Nun stehen wir am Kreuzweg, vor uns Schaarschmidt´s Haus, das von einer großen Linde vor Wind und Wetter geschützt wurde. Sie ist 1929 auf Ansuchen wegen Umsturzgefahr gefällt worden. Daneben hatten junge Burschen ein Hochreck errichtet, welches auch von der Schul-Jugend eifrig benutzt wurde. Der Baum ist von August Tröger, dem Großvater der jetzigen Besitzerin, Müller, E., gepflanzt worden. In diesem Haus hat meine Wißbegierde reichlich Nahrung gefunden. Tröger besaß viele wertvolle Bücher. Mit seinem Enkel, dem späteren Briefträger Arthur Tröger, habe ich oft darin gelesen. Auch hatte er über 50 Jahre die Pirnaischen Kalender gesammelt und zusammengeheftet. In ihnen hatte er nicht nur Notizen familiärer Natur gemacht, sondern auch solche von orts- und weltgeschichtlicher Bedeutung. Im zweiten, meinem Fortbildungsjahr, habe ich diese Sammlung gelesen. Später ist sie verloren gegangen und mit ihr ein guter Beitrag zur Ortsgeschichte. Tröger ist 1896 im hohen Alter gestorben.



Es geht weiter talwärts, rechts in einiger Entfernung, sehen wir das Veit-Gut mit neuen Gebäuden. Das alte Gut ist im November oder Dezember 1905 abgebrannt. Wohnhaus, Schuppen und Scheune waren zusammengebaut und bildeten in Hufeisenform ein Ganzes. Jetzt haben Wohnhaus und Scheune ihren Standort getauscht. Der Schuppen steht auf der entgegengesetzten Seite wie früher. Ein Schmuck für diesen Hof waren zwei überaus große Linden, deren Astwerk bis fast auf den Boden reichte. Ein früherer Besitzer, Trinks, hat sie – wohl wegen Geldschwulitäten – 1896 oder 97 fällen lassen. Nahe am Bach war ein kleiner Teich, an dessen Ufer eine hohe Pappel stand. Die Flurgrenze des Gutes bildete der Bach.

Übrigens stehen wir jetzt auf dem Bleichereigrundstück. Die Wiese links war auf dem Weg zur Waldenburger Straße und unten bis zum Fabrikgebäude mit lebendigem Zaun begrenzt. In der Mitte des Grundstückes standen zwei große Walnußbäume und unten, ziemlich an der Grenze, zwei große Linden. Oberhalb der Linden, auch nicht weit vom Zaun entfernt, ein ungefähr einen Meter hoher, verwitterter Feldstein mit Initialen und Ziffern. Mir ist gesagt worden, daß da ein Soldat seine letzte Ruhe gefunden habe. Heute ist das Grundstück bebaut. Das an der Waldenburger Straße stehende Doppelhaus von Irmscher (jetzt Müller/Frohna), ist in den Jahren kurz vor dem ersten Weltkrieg begonnen und nach Beendigung des Krieges fertiggestellt worden. Das Danebenstehende von Schober ist in der Weimarer Zeit nach der Inflation, das kasernenförmige Doppelhaus, an unserem Weg gelegen, ist 1937 errichtet worden. Die Bleicherei mit mehreren Anbauten und einer viereckigen Dampfesse stand in Süd-Nord-Achse im rechten Winkel zum Wohnhaus, dem jetzigen Gemeindehaus, im unteren Teil des Grundstückes. Beginn und Ende der Arbeitszeit und auch Feueralarm wurden durch Pfeifensignale gegeben. Die Signale der Berger-Bleiche zeichneten sich durch einen hohen und schrillen Diskant aus. Hinter dem Wohnhaus, nach der Waldenburger Straße, standen Scheunen, Schuppen und Remise. Eine Scheune gehörte zum Lasch-Gut (Ortstl. Nr. 88 – jetzt Sproß).

Die Bleiche ist 1915 abgebrannt, die übrigen Gebäude sind weggerissen worden. In diesem Grundstück spielte sich ein Kapitel Ortsgeschichte ab. Die Besitzer Berger waren ein hochnäsiges, brutales Geschlecht. In ihrer Geschäftsblüte in den 80-iger Jahren des vorigen Jahrhunderts pochten sie auf den ersten Platz im gesellschaftlichen Leben des Ortes. Auch waren sie einem guten Tropfen mehr als zugetan. Um 1890 machte der Senior Konkurs, hier erfolgte die bereits erwähnte Abtretung des Spindler Grundstückes. Der Junior machte infolge Mißwirtschaft 1909 Konkurs. Zehn Jahre später erwarb der bereits erwähnte

Baumeister Weber nach mehrmaligen Besitzwechsel das Grundstück. Auch er geriet in Zahlungsschwierigkeiten und Konkurs. Eine Bank, die hauptsächlich an der Kreditgewährung an Weber beteiligt war, bot der Gemeinde das Grundstück zum Kauf an, der 1929 erfolgte. Durch Aufteilung des vorhandenen Wohnraumes und durch Ausbau des Bodens konnte die Wohnungsnot etwas behoben werden.



im Vordergrund der Spindler-o. Oberer Teich um 1950  
Bildmitte links u. rechts umgebaute Wohngebäude der ehemaligen Bleicherei,  
im Hintergrund - Mitte das Scheibner - Gut  
Ortl.-Nr 87 Scheibner, später Tilch

Auf der rechten Wiese, die vom Bach begrenzt ist, befinden sich gegenüber den Linden zwei Brunnen und ziemlich unten am Teich eine 1900 erbaute Kläranlage (heute Garagengelände). Bis dahin erfolgte die Klärung der Bleichereiabwässer durch einen kleinen, mit Weiden umsäumten Teich und dessen Wasser floß dann in den noch heute bestehenden Gemeindeteich (Spindlerteich, heute Oberer Teich) ab.

(Fortsetzung Nr. 7, Rechtschreibung im Original)

Freundeskreis Wüstenbrander Chronik

An dieser Stelle erfolgt im nächsten Amtsblatt eine Fortsetzung.

**ImmobilienCenter**  
in Vertretung von LBS IMMOBILIEN GMBH

**Verkaufen Sie kein Haus, bevor Sie mit mir gesprochen haben!**

**Rico Müller**  
Immobilienmakler | Tel. 0371 99-4925  
rico.mueller@spk-chemnitz.de

Sparkasse Chemnitz

**STADTWERKE**  
Annaberg-Buchholz  
*NÄHE TUT GUT!*

Filiale: Dr.-Wilhelm-Külz-Platz 5  
 09337 Hohenstein-Ernstthal | Tel. 03723 6687095

# Weil Heimat verbindet

Vergleichen lohnt sich!

**www.swa-b.de**

## VERSTÄRKUNG GESUCHT!

Für unsere Salons in Hohenstein-Ernstthal, Oberlungwitz und Lichtenstein.

**DU BIST**  
Friseur/in und liebst den Umgang mit Kunden?  
Motiviert und suchst eine Herausforderung?

**WIR BIETEN**  
Jede Menge sympathische Kunden, ein tolles Team,  
leistungsgerechte Bezahlung und eine angenehme Atmosphäre.

**INTERESSIERT?**

**NUR MUT**

### Kontaktiere uns gern!

☎ 0371 / 38 29 20

✉ Friseur GmbH Schönheitspflege  
Schiersandstraße 1, 09116 Chemnitz

Alle Fragen zum Thema Bewerbung, Arbeitsplatz, Salon, Team und was du sonst gern wissen möchtest können wir ganz unkompliziert und kurzfristig besprechen.

**Wir freuen uns auf deine Bewerbung!**

*Schönheitspflege*  
**SALON BEAUTY**

FRiseur & FAMILIE



## ENTDECKEN SIE IHRE KOMFORTZONE.

Die neue C-Klasse verkörpert modernen Luxus. Das progressive Design, digitale Innovationen und zahlreiche Assistenzsysteme sind wegweisend. Mit einem neuen Level an Komfort. Erleben Sie es am besten selbst: bei einer Probefahrt.



Jetzt Beratung und Probefahrt vereinbaren.  
Telefon: 03723 4197-0  
[www.lueg-sachsen.de/probefahrt](http://www.lueg-sachsen.de/probefahrt)

Die neue C-Klasse.



**LUEG**

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart, Partner vor Ort:  
Autohaus LUEG GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service, Am Sachsenring 5, 09337 Bernsdorf, Fon 03723 41 97-0, [bernsdorf.info@lueg.de](mailto:bernsdorf.info@lueg.de)

## Informations-, Beratungs-, Freizeit- und Serviceangebote der Vereine

Aufgrund der Coronapandemie entnehmen Sie bitte weitere Informationen den Hinweisen der aktuellen Medien bzw. individuell unter angegebener Telefonnummer.

**HALT e.V. – Beratungszentrum für Soziales, Oststraße 23 a**  
Tel.: 03723 47518, Fax: 03723 414307, [haltberatungszentrum@t-online.de](mailto:haltberatungszentrum@t-online.de)

Der HALT e.V. hat von Montag bis Mittwoch von 07:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Auf Grund der Bestimmungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie gibt es ein eingeschränktes Angebot. So finden Beratungen zu sozialen Problemen nach Terminvereinbarung (Telefon 03723 47518) statt. Auch in der Nähstube können Aufträge angenommen werden. Diese Aktivitäten finden jedoch unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften statt.

**Frauzentrum Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24**  
dfb Westsachsen e.V., Frauen und Beruf e.V., Tel. 03723 769153 oder 796736, [frauzentrum\\_hohenstein@web.de](mailto:frauzentrum_hohenstein@web.de), [frauenundberuf@web.de](mailto:frauenundberuf@web.de)

### MehrGenerationenHaus

#### „Schützenhaus“, Logenstraße 2

Unser Haus ist Euer Haus, offen für alle Generationen. In diesem Sinne versuchen wir für alle Altersgruppen interessante und informative Begegnungen in unserem Haus zu gestalten. Tel. 03723 678053, Fax 678051, [mgh@iws-westsachsen.de](mailto:mgh@iws-westsachsen.de)



### Erzgebirgsverein e.V.

Bitte informieren Sie sich am Infokasten am „Postgut“ oder bei Fam. Herzog.



**Freundeskreis  
Geologie und Bergbau e.V.**  
Dresdner Straße 109,  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
Internet: [www.lampertus.de](http://www.lampertus.de)  
E-Mail: [info@lampertus.de](mailto:info@lampertus.de)

Das Huthaus des ehemaligen Lampertusschachtes inkl. Ausstellung und Schachtkäue sind von März bis Oktober jeweils am letzten Samstag im Monat von 09:00 bis 12:00 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. Grubenbefahrungen für Gäste sind in den Monaten März bis Oktober nur mit Voranmeldung möglich. Anmeldungen nimmt Bergkamerad Andreas Bachmann unter Tel. 03723 411773 oder 0173 1554924 entgegen.

**Begegnungsraum „FÜREINANDER – HALLO NACHBAR“, Pölitzstraße 3**  
Netzwerk Zukunft Sachsen e.V., Tel.: 0152 22339339

Dieser offene Raum der Begegnung heißt jeden, der eine kurze Pause in seinem Alltag sucht, herzlich willkommen. Die Sitzcken für Erwachsene sowie ein Kinderspielbereich stehen allen Interessierten zur Verfügung für: Entspannung und Stärkung, Begegnung und Austausch, Gesprächskreise, Vorträge u. a.

### Öffnungszeiten des Wohlfühlraumes

Dienstag und Donnerstag, 09:00 bis 14:00 Uhr

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass wir ab 01.07.2021 wieder öffnen dürfen und wünschen uns, dass Sie die Möglichkeit des Besuches im Füreinander nutzen.

Angebote zum Gesprächskreis und zu Vorträgen sind derzeit in Vorbereitung und werden im Schaukasten veröffentlicht. Wir halten ein Hygienekonzept vor, welches wir in der Räumlichkeit umsetzen. Eine Testpflicht besteht nicht. Der Aufenthalt in unseren Räumen ist kostenlos.

Wir kaufen  
**Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter am Wasserturm

## Stadtinformation

Geschäftsstelle des Fremdenverkehrsvereins Hohenstein-Ernstthal e.V.

Altmarkt 41, Tel.: 03723 449400, Fax: 03723 449440,  
E-Mail: [stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de](mailto:stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de)

### Öffnungszeiten:

Montag und Mittwoch	09:00 – 15:00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	09:00 – 18:00 Uhr
Freitag	09:00 – 14:00 Uhr
Samstag	09:00 – 11:00 Uhr

### In der Stadtinformation erhältlich:

#### Sachsenring-Kollektion 2021

- T-Shirts 2021 und Base-Caps 2021
- Pins und Aufnäher Sachsenring 2021
- MotoGP-Guide 2021



#### Kalender für 2022 Hohenstein-Ernstthal

- Vertrieb von Tickets im Nah- und Verbundverkehr im Auftrag der Mitteldeutschen Regio-bahn
- Innenstadtgutscheine



#### Karl-May-Wein in den Sorten

- „Blutsbruder“ – Weißwein
- Dornfelder Portugieser
- Dornfelder trocken
- Riesling Kabinett

#### Hohenstein-Ernstthaler Souvenirs

- Salz- und Pfeffer-Streuer, Biergläser, Schnapsgläser, Fingerhut, Wandteller
- Hohenstein-Ernstthaler Kaffee-Dippl, Bierkrug und Kaffeepott
- Fahne Stadt Hohenstein-Ernstthal
- Buch „Legendäre Rallyes“ – Die DDR-Tourenwagenmeisterschaft
- Buch 90 Jahre Sachsenring – Eine Zeitreise mit Siegern und Publikums-lieblichen  
(H. Nöbel, Preis: 29,95 Euro)
- Buch von Stadtchronist Wolfgang Hallmann: „Hohenstein-Ernstthal – Die Bergstadt am Sachsenring“
- Buch Wolfgang Hallmann: Hohenstein-Ernstthal – Fotoschätze aus den 70ern, 80ern und 90ern
- Sachsenring-Souvenirs
- CD „Mein Wüstenbrand“
- verschiedene DVDs Motorsport
- zugelassene Restabfallsäcke des Landratsamtes/Amt für Abfallwirtschaft (Stückpreis 2,90 Euro)

**KFZ-Service-Lehnert**  
Meisterbetrieb  
**Steffen Lehnert**

- Service und Reparaturarbeiten aller KFZ-Typen
- Achsvermessung
- DEKRA
- Reifenservice
- Klimaservice
- Glasservice
- Unfallinstandsetzung

Oststraße 82 b • 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel./Fax 03723 47156 • Funk 0177 6347715

## INFOTHEK

Aufgrund der Gefährdungslage durch das CORONA-Virus entnehmen Sie bitte weitere Informationen den Hinweisen der aktuellen Medien, bzw. individuell unter angegebener Telefonnummer.

### Beratungsstellen des „AWO Kreisverband Zwickau e.V.“

im Beratungshaus, Lungwitzer Straße 39 in Hohenstein-Ernstthal  
Die einzelnen Beratungsstellen erreichen Sie telefonisch wie folgt:

**Schwangerenberatung:** 03723 711086  
**Erziehungsberatung:** 03723 7696590  
**Schuldnerberatung:** 03723 413205  
*schuldner-inso-hot@awo-zwickau.de*

**Verbraucher-Insolvenzberatung:** 03723 769659,  
*schuldner-inso-hot@awo-zwickau.de*

Beratungsgespräche erfolgen nur nach Terminabsprache unter oben genannten Kontaktdaten.

Die Beratungsangebote sind kostenlos. Beraten wird unabhängig von Konfession oder Weltanschauung.

Die Beratungsstellen sind staatlich anerkannt und gefördert.

### Bürgersprechstunden im Rathaus

Altmarkt 41, Hohenstein-Ernstthal, Vorraum Trausaal

### Mobile Behindertenhilfe Stadtmission Chemnitz e.V.

Beratung nur nach vorheriger Terminabsprache unter Tel.: 0371 23924444, Herr Richter

### Sächsische Krebsgesellschaft

Aufgrund der derzeitigen Situation durch die Corona Pandemie finden keine persönlichen Beratungen statt. Folgende alternative Kontaktmöglichkeiten stehen den Ratsuchenden zur Verfügung:

Beratungstelefon – montags bis freitags 07:30 – 16:00 Uhr, dienstags und donnerstags 16:00 – 19:00 Uhr und samstags von 09:00 – 12:00 Uhr unter Tel.: 0375 281405

Tele-Beratung via Skype: Informationen unter [www.skg-ev.de/beratung](http://www.skg-ev.de/beratung)

E-Mail: [info@skg-ev.de](mailto:info@skg-ev.de)

### Integrationsfachdienst für Menschen mit Schwerbehinderung

Sprechzeiten: Jeden letzten Donnerstag im Monat, 13:00 – 15:00 Uhr

Aufgrund der derzeitigen Situation durch die Corona Pandemie ist eine Beratung nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Kontakt: Frau Weltzer, Tel. 0375 7703314

### Beratungsstelle für Hörgeschädigte Zwickau e.V.

Beratung nur nach vorheriger Terminabsprache unter Tel.: 0375 7703351 oder Fax: 0375 7703355 bzw. E-Mail: [bstgl.zwickau@gz-zwickau.de](mailto:bstgl.zwickau@gz-zwickau.de)

### Stadthaus Altmarkt 30, Zi. S 101

**Sozialpsychiatrischer Dienst, Gesundheitsamt Zwickau**

Telefon 0375 440222527

### Hilfe für Frauen in Not – Hilfefon

Das Hilfefon Gewalt gegen Frauen berät deutschlandweit betroffene Frauen. Es informiert und vermittelt bei Bedarf an geeignete Unterstützungseinrichtungen vor Ort. Die Gespräche sind vertraulich, anonym, mehrsprachig und barrierefrei. Die Hotline ist kostenlos und rund um die Uhr zu erreichen. Gewaltbetroffene Frauen, aber auch unterstützende Freundinnen sowie Angehörige können sich an das Hilfefon wenden.

Die Telefonnummer lautet: 0800 0116016 oder [www.hilfefon.de](http://www.hilfefon.de).

### Frauen und Beruf e.V.

Ambulant betreutes Wohnen für chronisch psychisch kranke/seelisch behinderte Menschen und für geistig behinderte Menschen.

### Beratungsstelle für ambulant betreutes Wohnen,

Schulstraße 17, 09337 Callenberg/OT Langenchursdorf

Sprechzeit: Dienstag 09:30 – 12:00 Uhr  
nur über Telefon: 037608 27142

### Frauenzentrum

Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24

Sprechzeit: Donnerstag 15:00 – 16:00 Uhr  
nur über Telefon: 03723 769153

### Die Deutsche Rentenversicherung informiert

Die kostenlose Aufnahme von Rentenansprüchen aller Rentenarten (Witwer- und Witwenrenten, Erwerbsunfähigkeitsrenten und Altersrenten) der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See und allen anderen Rentenkassen findet nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung in Hohenstein-Ernstthal statt.

Eine Terminabsprache mit Herrn Sigmund Plewnia ist zwingend unter der Telefonnummer 03723 626915 notwendig.

Völlige Diskretion wegen des Datenschutzes ist gewährleistet.

### Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle der Diakoniewerk Westsachsen gGmbH, Lutherstift, Friedrich-Engels-Straße 86

Beratung für Menschen mit seelischen Problemen und Krankheiten sowie deren Angehörigen:

Telefonisch erreichbar immer montags von 09:00 – 16:00 Uhr und donnerstags von 13:00 – 19:00 Uhr unter der Rufnummer 03723 627568.

Info unter [www.diakonie-westsachsen.de](http://www.diakonie-westsachsen.de).

### Sucht- und Drogenberatungsstelle der Diakoniewerk Westsachsen gGmbH

Lutherstift, Friedrich-Engels-Straße 86, Tel.: 03723 412115

### Die Einrichtung öffnet wie folgt:

Mo 10:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr  
Di/Mi/Fr nach Vereinbarung  
Do 14:00 – 17:00 Uhr

### Termine für die Selbsthilfegruppen für Betroffene

(Anmeldung unter Tel: 03723 412115)

Gesprächskreis I:	14.07. und 28.07.2021	19:00 Uhr
Gesprächskreis II:	07.07. und 21.07.2021	19:00 Uhr
Gesprächskreis III:	15.07. und 29.07.2021	18:00 Uhr
Gesprächskreis IV:	08.07. und 22.07.2021	18:00 Uhr
Angehörigengesprächskreis:	26.07.2021	18:00 Uhr

### Ein „Lichtblick“ bei Multipler Sklerose?

Information und Kontakt: Frau Peggy Mehlhorn, Tel.: 0162 7191063

Homepage: [www.ms-shg-lichtblick.de](http://www.ms-shg-lichtblick.de)

### GAB – Gesellschaft für Arbeits- und Sozialförderung,

Informationen und Kontakt: Tel.: 03723 665895, Ehrenamtliche Helfer und finanzielle Unterstützung sind jederzeit herzlich willkommen!

### Löffelstube „Mittagstafel“, Neumarkt 9, Tel. 03723 667336

Unsere Löffelstube ist nach wie vor wochentags geöffnet und versorgt bedürftige Bürger gern weiterhin mit warmen Mahlzeiten, die jedoch nicht vor Ort eingenommen, sondern nur mitgenommen werden dürfen (in Alu-Assietten). Wer sich Mittagessen bestellen möchte, kann das bis 10:00 Uhr des jeweiligen Tages unter Tel. 667336 tun, die Abholung ist bis 13:00 Uhr möglich. Wer nicht vorbestellt, dem können wir leider nicht immer garantieren, dass auch genug vorgekocht ist.

### Tafelzeiten und -orte:

Montag: 11:00 – 13:00 Uhr, Hohenstein-Ernstthal  
Donnerstag: 13:00 – 15:00 Uhr, Hohenstein-Ernstthal

Unsere Tafel-Ausgabe im Ortsteil Wüstenbrand wird momentan noch auf unbestimmte Zeit ausgesetzt. Die dort wohnenden Bedürftigen können gern die Hohenstein-Ernstthaler Tafelausgaben nutzen, oder sich für die donnerstägliche Auslieferung unserer Tafelwaren aufschreiben lassen. Wir sind bestrebt, den Tafelbetrieb auch in Wüstenbrand zeitnah wieder aufzunehmen.

### Möbel- und Sozialbörse, Breite Straße 1, Tel. 03723 711599

Reguläre Öffnungszeiten (sobald die Corona-Regeln eine Öffnung zulassen)  
Mo./Mi./Do. 08:00 – 15:30 Uhr, Di. 08:00 – 17:30 Uhr  
Abholung, Aufarbeitung, Lagerung und Lieferung gespendeter Möbel/ Haushaltswaren für sozial Benachteiligte.

### Die Haarwerkstatt, Neumarkt 9, Tel. 03723 665895

Mittwoch 09:00 – 13:00 Uhr

Termine bitte immer vorab telefonisch in dieser Zeit vereinbaren.

# Historische Rückblicke aus dem Stadtarchiv

Vor 100 Jahren... Juli 1921) Auszüge aus dem Hohenstein-Ernstthaler Tageblatt 71. Jahrgang (1921)

(Rechtschreibung im Original)

1. Juli 1921

Der geehrten Einwohnerschaft von Hohenstein-Ernstthal und Umgegend hierdurch zur gefl. Kenntnis, daß ich am heutigen Tage die Bewirtschaftung des weithin bekannten und gebiegen eingerichteten

**Ball- und Konzerthauses**

**„Zum Vogenhaus“**

übernommen habe. Ich bringe allen Ausflüglern, Vereinen, Schulen u. den großen herrlichen Garten wie die historisch ausgestatteten Saal- und anderen Räumlichkeiten in empfehlende Erinnerung und bemerke, daß ich für beste Bewirtung jederzeit Sorge tragen werde.

Mit der Bitte um gütige Unterstützung meines Unternehmens zeichne ich

Hochachtungsvoll

Hohenstein-Ernstthal,  
1. Juli 1921.

**Oscar Ziesche.**

ihr Frl. Martha Holzacker den herzlichen Dank der Vereine aus und überreichte ihr eine Dankesgabe in deren Namen. Ein lustiges Dreigespräch von jungen Mädchen, Lieder zur Laute und Gesänge füllten den übrigen Teil des Abends aus. Frl. Keilhaus dankte in bewegten Worten für die ihr erzeigten Aufmerksamkeiten. Nachdem Frl. Holzacker als ihre Nachfolgerin begrüßt worden war, schloß der schöne Abend mit Gesang und Gebet. Frl. Keilhaus verläßt in den nächsten Tagen unsere Stadt; die Gemeinde wird ihrer Verdienste allezeit dankbar gedenken.

19. Juli 1921

In der vergangenen Nacht hat sich auf der Bahnstrecke zwischen den Steinert'schen und der Seidenwarenfabrik von Aug. Voß Nachf. ein 21jähriger junger Mann von hier, der auf der Chemnitzstraße wohnt, tödlich überfahren lassen. In einer hinterlassenen Karte gibt er als Grund des Selbstmordes Liebeskummer an.

2. Juli 1921

Der sehr geehrten Einwohnerschaft von Hohenstein-Ernstthal und Umgegend teile ich hierdurch mit, daß ich das von mir seit 1897 bewirtschaftete

**„Schützenhaus“**

meinem Sohn Hermann käuflich überlassen habe. Allen denen, die mich in meinem Unternehmen so gütig unterstützt haben, rufe ich ein herzlichtes „Gute Dank“ zu und bitte, das mir entgegengebrachte Wohlwollen auch auf meinen Sohn zu übertragen.

Hochachtungsvoll

**Hermann Schmidt sen.**

Bezugnehmend auf Obiges bitte ich, das meinem Vater entgegengebrachte Vertrauen und Wohlwollen auch auf mich übertragen zu wollen. Es wird mein eifrigstes Bestreben sein, meinen Gästen immer nur das Beste zu bieten.

Hochachtungsvoll

**Hermann Schmidt jun.**

21. Juli 1921

Donnerstag früh entschlief sanft nach einem arbeitsreichen Leben voll wahrer Liebe und Sorge für die Seinen nach längerem mit großer Geduld ertragenen schweren Leiden mein innigtgeliebter Mann, unser herzenguter Vater, mein lieber Schwiegervater, Großvater, Schwiegerjohn, unser Bruder, Schwager und Onkel, der

Appreturbesitzer

**Paul Adolph Pfeffertorn**

im 56. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Hohenstein-Ernstthal, den 21. Juli 1921

Biddy Pfeffertorn geb. Heilmann  
Margarete Kaden geb. Pfeffertorn  
Dipl.-Ing. Carl Pfeffertorn  
Fritz Kaden

im Namen aller Hinterbliebenen.

Die Beerdigung unseres lieben Toten findet Sonntag nachmittag 1/8 Uhr vom Trauerhause, Schulstr. 18, aus statt.

14. Juli 1921

Die Abschiedsfeier für Frl. Martha Keilhaus im Vereinszimmer der St. Christophorigemeinde am Mittwoch abend nahm einen schönen, würdigen Verlauf. Die Mitglieder der weiblichen Jugendvereine, darunter auch mehrere Frauen, die ihnen früher angehört hatten, hatten sich dazu eingefunden. Der Stuhl der Scheidenden war mit Blumen bekränzt. Nach der Eröffnungsandacht trug ein junges Mädchen ein Abschiedsgedicht vor. Herr Pfarrer Rietzsch gedachte dann in längerer Ansprache den Verdienste von Frl. Keilhaus, die sich in ihrer langjährigen Arbeit um den Verein wie um die ganze Gemeinde erworben hat, und überreichte ihr vom Landesverband für weibliche Jugendpflege ein Ehrendiplom sowie Büchergeschenk im Auftrage des Kirchenvorstandes. Darauf sprach

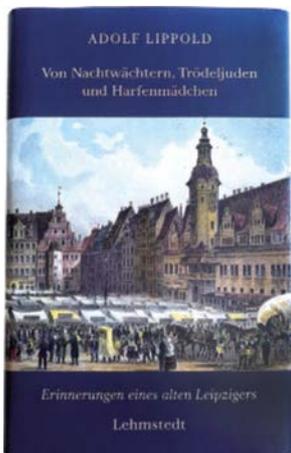
23. Juli 1921

Mit dem Appreturbesitzer Adolph Pfeffertorn wird morgen ein Mann zu Grabe getragen, der vielfach im Gemeinschaftsleben unserer Stadt in opferwürdiger Weise tätig war. Seit seiner Jugend gehörte er dem Turnverein von 1856 an, wo er sich oft durch rege Arbeit betätigte. Nach seiner Militärzeit galt seine Opferwilligkeit dem Militärverein „König Albert“, indem er viele Jahre als 2. Vorsteher wirkte. Während des Krieges diente er dem Vaterlande, indem er sich bereitwilligster Weise und mit viel Geschick und Erfolg der „Jugendwehr“ als Mitführer zur Verfügung stellte. Nun hat ihn ein allzu früher Tod nicht nur den Seinen und seinem von ihm hochgebrachten Betrieb, sondern auch allen denen, für die er immer gern ein offenes Herz hatte, entrissen. Seiner wird sicher stets in Dankbarkeit gedacht werden. Leicht sei ihm die Erde.

## Drei Minuten Heimatkunde

### Ein „echter“ Leipziger aus Ernstthal

2004 erschien im Leipziger Lehmsstedt Verlag ein Buch mit dem Titel „Von Nachtwächtern, Trödeljuden und Harfenmädchen“. Es ist eine Sammlung von Erinnerungen eines alten Leipzigers. Er erzählt von seiner Stadt anno 1840 und den Jahren danach, von der Hiersemusen, dem Spittelgottlob und anderen Sonderlingen und Originalen, von der Gosenschänke und der Kümmelapotheke in Eutritzsch, von der letzten öffentlichen Hinrichtung im Jahre 1854, von vielem anderen und natürlich von der Leipziger Messe vor langer Zeit. Da kommen Handelsleute und die Trödeljuden zu Wort, die Messemusikanten, die Harfenmädchen aus Böhmen, auch der Chorführer und Leineweber Gottfried Hahn aus Stollberg im sächsischen Erzgebirge. Messehelfer aus dem langen Lungwitz treffen wir in einer Kneipe, wo die Gänsehalsen, eine „Tragödin“, auftritt. Und man erinnert sich, „im Böttchergässchen wurden Hohenstein-Ernstthaler Westen, Bett- und Tischdecken, Teppiche und Läuferstoffe, baumwollene Cords und Hosenstoffe, Lamas (eine Stoffart) und Flanelle sowie Möbelplüsche feilgehalten.“ Und alles ist wunderbar angenehm zu lesen. Diese Sammlung hat Katrin Sohl zusammengestellt und in einem ausführlichen Vorwort kommentiert. Und das Besondere für uns daran ist, der Schriftsteller stammt aus Ernstthal! Adolf Julius Lippold wurde am 21. Januar 1845 geboren. Sein Vater war Webermeister, wie auch der Vater Karl Mays zur selben Zeit. Weil Carl Heinrich Julius an den Freiheitskämpfen 1848/49 beteiligt war, erhielt er eine mehrjährige Festungshaft, und so geriet die Familie in besonders große Not. Als der Junge sechs Jahr alt war, zog die Mutter nach Leipzig. Von Freunden und Gesinnungsgenossen ihres Mannes unterstützt, konnte sie sich einen Laden kaufen, der sich nach und nach zu einem angesehenen Manufakturgeschäft entwickelte. Adolf Lippold besuchte gute Schulen und trat als Lehrling in das Familienunternehmen ein. 1865 musste er zum Militär. „Als Combattant (Kriegsteilnehmer) der Feldzüge 1866 und 1870/71 erlor ich in Frankreich beide Hände, so daß ich nur mühevoll erträglich schreiben kann.“ So schrieb er in einem Brief an den Bürgermeister Bruno Tröndlin aus dem Jahre 1893. Aber schon seit 1889 erschien unregelmäßig in einer Reihe „Erinnerungen eines alten Leipzigers“ im Leipziger Tageblatt seine Essays und Berichte. Dann gab ein anderer Verlag diese und neue Texte in Heftform heraus. Ein Heft kostete 60 Pfennige. So blieben seine Erinnerungen erhalten. Die Ehe mit Anna Westphal, in der drei Kinder zur Welt kamen, wurde geschieden. Adolf Lippold starb mit 50 Jahren am 29. April 1895 in Leipzig. Seine Geburtsstadt scheint ein gutes Pflaster für Schriftsteller zu haben, wie ein anderer berühmter Schreiber beweist. Aber auch Adolf Lippold sollte man nicht vergessen, besonders nicht in Ernstthal.



Quelle: Adolf Lippold, Von Nachtwächtern, Trödeljuden und Harfenmädchen / Lehmsstedt Verlag Leipzig 2004, herausgegeben von Katrin Sohl.

Dieter Krauß

## Antik & Trödel

in der Stadtpassage

Ständiger Ankauf von antiken  
Gegenständen und alten Trödel.  
Sofortige Bezahlung.

Öffnungszeiten

Montag und Freitag

von 10.00 bis 18.00 Uhr

0171 / 693 54 46

KUNST  
IM  
RATHAUS

Mit Farbe und Struktur ...

Gisela Späth Malerei / Grafik

22.07. – 01.10.2021

### Im Museum aufgespürt (63)



2025 ist die „Karl-May-Stadt Chemnitz“ Europäische Kulturhauptstadt. Auch Hohenstein-Ernstthal ist, neben bis dato 25 weiteren Städten, dem Kulturhauptstadtverein der Chemnitzer Umlandgemeinden beigetreten. Für das Karl-May-Haus eine Herausforderung, ist doch Chemnitz mannigfaltig mit der Biografie Mays verbunden, und das nicht nur bezüglich dessen Wirken als Fabrik-schullehrer und Gefängnisinsasse. Mit etwas Glück wird 2025 dann auch nach München (2021) und Dortmund (2023) in der sächsischen Industriemetropole die Tagung der Internationalen Karl-May-Gesellschaft stattfinden.



Diese Fotomontage von Birgit Weise wurde dem Vortrag „Karl May – ein Chemnitzer?“ entnommen.

An dieser Stelle bringt das Karl-May-Haus regelmäßig ein Zeitdokument oder Exponat zu Leben, Werk und Wirken des Hohenstein-Ernstthaler Fabulierers Karl May.

## News aus dem Lessing-Gymnasium

**Deutscher Schulschach-Teamcup – Treppchen knapp verfehlt**  
 Von Schulsportturnieren und Wettbewerben gibt es in diesen Zeiten leider nicht viel zu berichten. Eine Ausnahme bildet der Schachsport, welcher dank zahlreicher Online-Plattformen boomt. So fand in diesem Jahr auch die Deutsche Schulschachmeisterschaft statt, wenn auch nur auf Distanz am PC.

Als eines von nur drei sächsischen Teams durften sich die Schachspieler des Lessing-Gymnasiums Hohenstein-Ernstthal der Herausforderung stellen. Jakob Matthäi, Leon Chris Ehrig, Aron Lichtenstein, Marius Kreher und Max Maraschek vertraten ihre Schule dabei sehr erfolgreich.

Gegen die Schachspieler von St. Afra Meißen starteten die Jungs mit einem deutlichen Sieg ins Turnier und lieferten sich anschließend spannende Partien gegen Schulteams aus Oppenheim, Bad Hersfeld, Hürth und Mühlheim. Zu Hochform lief die Mannschaft in der vorletzten Runde auf. Durch einen Sieg gegen die favorisierte Mannschaft aus Berlin katapultierte sie sich auf den zweiten Platz. Mit einem Sieg in der letzten Runde hätte der Titel gewinkt, ein Unentschieden hätte den zweiten Platz bedeutet. Doch dazu reichte es am Ende leider nicht. Gegen den späteren Sieger aus Paderborn mussten sich die Jungs schließlich geschlagen geben und rutschten somit auf den 5. Platz ab – dennoch ein großer Erfolg für die Hohenstein-Ernstthaler Schülermannschaft!



*Katrin Brand  
 Lessing-Gymnasium*

### Wir vermieten in Hohenstein-Ernstthal

[www.wg-hot.de](http://www.wg-hot.de)



#### Conrad-Clauß-Straße 14

Sie wollen weiterhin selbstbestimmt wohnen, aber die Sicherheit haben, jederzeit auf Hilfe zurückgreifen zu können?

Dann sind unsere Wohnungen im „Betreuten Wohnen“ genau das Richtige für Sie.

Hier wohnen Sie eigenständig, barrierearm und auf Wunsch mit Betreuung.

Das gibt Ihnen mit Sicherheit ein gutes Gefühl!



**ab sofort**  
 Grundmiete: 172,00 € zzgl. Nebenkosten  
 Baujahr: 1987  
 Energieverbrauchskennwert: 117 kWh/(m²/a)



**Attraktive kautionsfreie 1-Raumwohnung im BETREUTEN WOHNEN**

**5. Etage mit neuem Aufzug**  
 33,70 m² Wohnfläche, Wohnzimmer und Schlafraum, Balkon, extra Flur, Bad mit ebenerdiger Dusche, Kochnische

Kontakt/Besichtigungstermin

Telefon: 03723 49730 | e-mail: [info@wg-hot.de](mailto:info@wg-hot.de) | Altmarkt 21 | 09337 Hohenstein-Ernstthal



## Beratungshaus Lungwitzer Str. 39, 09337 Hohenstein-Ernstthal Sozialstation 03723 / 7696501



**weil Hilfe immer wichtiger wird...**

**Sie suchen bezahlbare Leistungen im Bereich Häusliche Pflege, Betreuung oder teil- bzw. vollstationäre Pflege?**

**Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

**Mit unserem allumfassenden Angebot in den Bereichen ambulanter Pflege, Tagespflegestätte, Essen auf Rädern und stationäre Pflege sind wir seit Jahren erfolgreich und als kompetenter Ansprechpartner gefragt.**

- Seniorenpflegeheim Oberlungwitz
- Tagespflege
- Alten- und Krankenpflege
- Hilfsmittel
- Verhinderungspflege
- Essen auf Rädern
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf



**Sie benötigen Hilfe?  
 Wir unterstützen Sie gern!**

## Neues aus den Kindereinrichtungen

### Der Karl-May-Hort berichtet

Der Juni startete direkt mit einem großen Fest. Wir feierten bei schönstem Sonnenschein den Kindertag. In unserem Garten gab es Stationen, die die Kinder in ihren Gruppen abwechselnd ausprobieren konnten. Das Besondere an den einzelnen Stationen war, dass es viele neue Spielzeuge gab. Für unseren Fahrzeugparcours gab es coole Roller, mit denen die Kinder „driften“ (sich gleiten lassen) konnten. Im Schulgarten waren verschiedene Ballspiele aufgebaut. Die Kinder konnten über Hürden springen, sich im Riesenkreisel drehen oder ihre Geschicklichkeit beim „Ping Pong“ unter Beweis stellen. Wie gut ihr Gleichgewichtssinn ist, konnten die Kinder beim Balancieren auf der Slackline testen. Spaß und Freude waren da natürlich vorprogrammiert. Als krönenden Abschluss gab es für jedes Kind ein Eis.

Da das Schuljahr bald zu Ende geht und die Kinder der 4. Klasse in die weiterführenden Schulen wechseln, fanden bereits deren Abschlussfeiern statt. Auch dieses Jahr haben die Abschlussfeste bleibende Erinnerung bei unseren ältesten Kindern hinterlassen. So nutzte eine Gruppe in gemütlicher Runde allein alle Vorzüge des Hortgeländes, eine weitere Gruppe besuchte die Boulderhalle und die anderen Viertklässler erkundeten die Unterwelt von Hohenstein-Ernstthal.

Für die Sommerferien laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren. Was wir für tolle Ideen haben, wollt ihr wissen? Das wird noch nicht verraten! Seid gespannt...

*Euer Karl-May-Hort-Team*



### AWO Kita „Geschwister Scholl“ – Bücherwürmer sammeln Müll



Im Rahmen eines kleinen Umweltprojektes machten sich die Gruppe der Bücherwürmer aus der AWO Kita „Geschwister Scholl“ auf den Weg in die Natur, um ein Stück unserer schönen Heimatstadt vom Müll zu befreien, damit Tiere und Menschen sich wohler fühlen.



Mit Gummihandschuhen und Müllbeuteln ausgerüstet, säuberten die Kinder das Areal an der Gensch. Viele waren ehrlich entsetzt, wie viel Müll die Menschen achtlos wegwerfen.

Unsere Müllbeutel waren gut gefüllt und die Kinder haben ein Zeichen gesetzt – für eine saubere Umwelt.

*Babett Brunner*



### Neues aus dem Wichtelgarten



Wir freuen uns sehr, dass wir nun nach so langer Zeit alle wieder gemeinsam in unserem großen Garten spielen können. Der Sommer rückt näher und im Außenbereich des Wichtelgartens hat sich auch so einiges getan.

Dank der zusätzlichen Unterstützung durch die Stadt Hohenstein-Ernstthal wurde unsere neue Pergola im oberen Bereich des Gartens mit einem auf-schiebbaren Sonnenschutzdach ausgestattet. So können wir nun bei fast jedem Wetter und besonders auch an heißen, sonnigen Tagen diesen Bereich nutzen – zum gemeinsamen Mittagessen und Vespers, zum Spielen oder für kleine Bastel- oder Malangebote.

Wir freuen uns sehr darüber und sagen herzlich DANKESCHÖN! Sommerzeit – Ferienzeit – Urlaubszeit... Wir sind gespannt, welche Abenteuer der Sommer für uns alle bereithält. Und für unsere Vorschüler ist es der letzte Sommer in unserer Kita, bevor das große Abenteuer Schule beginnt. Unser Zuckertütenfest hat uns diesmal in den Tierpark nach Chemnitz geführt und auch unsere traditionelle Übernachtung in der Kita mit Nachtwandlung und Zuckertügenspenst konnte dank der sinkenden Infektionszahlen stattfinden. Es war für uns alle wieder sehr aufregend und sehr schön. Wir wünschen unseren Schulanfängern noch ein paar unbeschwerte letzte Wochen im Wichtelgarten und freuen uns mit ihnen gemeinsam auf den Schulanfang.

*Es grüßen alle kleinen und großen Wichtel aus dem Wichtelgarten e.V.*

## Fahrzeugaufbereitung Saubär

**Mario Noack**

Dammstraße 12  
09337 Hohenstein-Ernstthal

Telefon: 0160 99230905  
e-mail: mn-unternehmungen@web.de



*Wir machen Ihr Auto innen & außen saubär.*

## Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Hohenstein-Ernstthal e.V.

Badegasse 1, Tel.: 03723 42001, Fax: 03723 42868,  
verwaltung@drk-hohenstein-er.de, Infos unter: www.drk-hohenstein-er.de

### Öffnungszeiten unserer Kreisgeschäftsstelle:

Mo, Mi, Do 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
Di 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Fr 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

### Mode von Mensch zu Mensch, Herrmannstraße 42

Ab 01. Juli 2021 haben wir für Sie geöffnet!

Dienstag 09:00 bis 13:00 Uhr  
Donnerstag 13:00 bis 17:00 Uhr

Bitte beachten Sie die aktuellen Hygienebestimmungen und folgen Sie den Hinweisen unseres Personals.

### Spendenannahmestelle, Badegasse 1

Unsere Spendenannahmestelle bleibt bis auf Weiteres geschlossen. Bitte nutzen Sie unsere Altkleidercontainer vor unserer Geschäftsstelle.

### Stätte für Begegnungen

Aufgrund der aktuellen Lage finden keine Seniorenveranstaltungen statt!

### Ihr DRK Pflegedienst

Sozialstation „Lebensfreude“  
Straße des Friedens 14, 09350 Lichtenstein,  
Tel.: 037204 603660, Mail: Pflege@drk-hohenstein-er.de  
Ansprechpartnerin: Maria Kaufmann: 0174 9146236



### Erste Hilfe Ausbildung

Bitte nutzen Sie für Ihre Anmeldung zum Rotkreuzkurs „Erste Hilfe“ die Onlineanmeldung auf unserer Internetseite.

### Blutspende

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht am Freitag, den **09.07.2021, 14:30 bis 19:00 Uhr** im Schützenhaus, Logenstraße 2 in Hohenstein-Ernstthal.

Eine Terminreservierung für die DRK-Blutspende-Termine ist erforderlich. Sie kann unter <https://terminreservierung.blutspende-nordost.de/> erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11. Die Vorab-Buchung von festen Spendezeiten dient dem reibungslosen Ablauf unter Einhaltung aller aktuell geltenden Hygiene- und Abstandsregeln.

**Hinweis:** Nach einer Impfung mit den in Deutschland zugelassenen Impfstoffen gegen das Corona-Virus ist eine Blutspende am Tag nach der Impfung möglich, sofern sich der Geimpfte gesund fühlt.

**Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.**

### Lernhilfe

- Nachhilfe und Förderunterricht in Kleingruppen und einzeln
- Kurse zur Prüfungsvorbereitung
- Alle Klassen, alle Fächer
- Unterricht auch in den Ferien

**in HOT  
Külzplatz 7  
Tel.: 03723/769214**

---

Anfragen und Anmeldung vor Ort:  
Mo – Do 15:15 – 17:15 Uhr

[www.meine-lernhilfe.de](http://www.meine-lernhilfe.de)

BESTATTUNGSDIENST

UWE WERNER

Bestattungsfachwirt

geprüft durch die IHK Berlin

Jeder Abschied ist anders

- Bestattungsvorsorge
- Bestattungen
- Trauerreden
- Trauerbegleitung
- eigener Abschiedsraum
- Bestattungsfinanzierung
- Sterbegeldversicherung
- Nachlassberäumung
- Grabpflege
- Grabsteine

**Dresdner Straße 159**  
09337 Hohenstein- Ernstthal  
**Telefon 03723/ 66 70 990**

**Chemnitzer Straße 85**  
09224 Chemnitz OT Grüna  
**Telefon 0371/ 33 43 24 90**

**24 Stunden gebührenfrei erreichbar**  
**0800/ 66 70 990**

eMail [Info@Bestattung-Werner.com](mailto:Info@Bestattung-Werner.com)  
[www.Bestattung-Werner.com](http://www.Bestattung-Werner.com)

- Dauergrabpflege
- Jahresgrabpflege
- Wohnungsberäumung

Telefon: 03723 628085

Inh. Enrico Schüppel · Dresdner Straße 12 · 09337 Hohenstein-Ernstthal

## Grünanlagen

Hohenstein-Ernstthal GmbH

- Winterdienst
- Hausmeisterdienst
- Gebäudereinigung
- Garten- & Landschaftspflege

Neumarkt 9  
09337 Hohenstein-Ernstthal

03723 - 66 56 57

[info@gruenanlagen-hot.de](mailto:info@gruenanlagen-hot.de)

[www.gruenanlagen-hot.de](http://www.gruenanlagen-hot.de)

**Neu: Dresdner Straße 12**  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
[www.schueppel.de](http://www.schueppel.de)

Ich bin umgezogen.

Tag & Nacht dienstbereit unter 03723 627 698

Partner der „ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH“



HAUS DER GEMEINSCHAFT  
Landeskirchliche Gemeinschaft  
Kroatienweg 8 • 09337 Hohenstein-Ernstthal

**Termine im Juli**

Gemeinschaftsstunde	sonntags	17:00 Uhr
Gebetskreis:	07.07. und 21.07.2021	18:45 Uhr
Bibelstunde:	07.07. und 21.07.2021	19:30 Uhr
Frauenstunde:	28.07.2021	19:30 Uhr

Alle Veranstaltungen finden unter Berücksichtigung und Einhaltung der aktuell gültigen Abstands- und Hygieneregeln sowie der geforderten Schutzmaßnahmen statt.

Bitte informieren Sie sich auch unter: [www.lkg-hohenstein-ernstthal.de](http://www.lkg-hohenstein-ernstthal.de)

**MODE Trend**  
Hentschel  
...Viele Reduzierungen bis  
**50%...**

**Mode Trend im Kauflandcenter**  
Heinrich-Heine-Str. 1a  
09337 Hohenstein-Er.  
Tel. 03723 415366

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 10-18 Uhr  
Sa 10-16 Uhr





**Steffi Stein**  
Betreutes Wohnen  
an den Heroldteichen 1 | Wüstenbrand

**WOHNUNG FREI**

gemütliche 2-Zimmer-Wohnung, ca. 50 m<sup>2</sup>  
Balkon und beheizbarer Wintergarten  
Physiotherapie im Haus  
Parkplatz zum Mieten  
Bushaltestelle



**Kontakt: Frau Steffi Stein, Telefon 0160/98970602**

FILMTHEATER



Nach nunmehr acht Monaten öffnen wir endlich wieder das Kino Capitol Anfang Juli. Die Filmbeschaffung gestaltet sich vorerst noch als etwas schwierig, deswegen ein ganz besonderer Vorbehalt bei der Filmauswahl. Die Vorführtage beschränken sich vorerst auf Freitag bis Samstag. Klingelt gern mal durch.

**Die Croods 2: Alles auf Anfang:**

Unsere Lieblingssteinzeitfamilie macht sich auf die Suche nach einem neuem Zuhause. Hinter einer hohen Mauer (nicht unsere, die gab es da noch nicht), finden sie förmlich das Paradies. Ein neuer Ort für den Rest ihres Lebens ist gefunden. Aber dort lebt auch die Familie Bessermann. Diese ist ihrer Zeit quasi weit voraus. Das führt natürlich zu einigen Spannungen. Doch als eine neue Bedrohung am Himmel herauf zieht, müssen die beiden Familien zusammen arbeiten. Jede Menge Animationsspaß und Action sind garantiert!

Regie: Joel Crawford  
Länge: 96 min., ab 0 Jahre

**Ostwind 5: Der große Orkan:**

Wer reitet so spät durch Nacht und Wind? ...Es ist der Ostwind, so geschwind! Weil ein heftiger Sommersturm bläst was das Zeug hält, sucht ein Wanderzirkus Unterschlupf auf Gut Kaltenbach. Ari findet Gefallen am Zirkusleben und dem Jungem Carlo. Gemeinsam helfen sie einem gealtertem und ausgemusterten Showpferd. Der fanatische Zirkusdirektor wirft aber direkt ein Auge auf Ostwind. Es wird gefährlich. Doch Mika naht aus Kanada und alle versuchen zu helfen. Erneute Pferdeaction und Romantik. Also aufgesattelt und hingetrabt!!

Regie: Lea Schmidbauer  
Länge: 102 min., ab 0 Jahre

**Kaiserschmarrndrama:**

Eine Kinofilmserie, die schon mit ihren Filmtiteln Appetit auf mehr macht. Name: Mona, Beruf: Internetstripperin, Bruder: ein Pfarrer, ihr Gesundheitszustand: tot... im Wald. Ein Fall für Eberhoger, Franz Eberhoger. Als noch eine Leiche auftaucht, geht man sogar von einem Serienkiller aus. Die Ermittlungen laufen auf Hochtouren. Wenn man sich erstmal darauf einlässt, ist das echt lustig. Viel Situationskomik und schwarzer Humor. Es gibt elf Romane und das ist der siebente Film... echt super Rezeptidee...!

Regie: Ed Herzog  
Länge: 96 min., ab 12 Jahre

**Fast and Furious 9:**

Diesmal ohne The Rock und Jason Statham, aber es bleibt immer noch genug Testosteron für die Kinoleinwand übrig. Letty und Dom führen ein beschauliches Leben mit Sohn Brian. Aber auf einmal steht Doms Bruder... ja...der wird so aus dem Hut gezaubert...vor der Tür. Der bringt jede Menge Ärger mit und es rumst wieder so richtig gewaltig. Charlize Theron darf als fiese Cipher wieder ihr Schauspielertalent unter Beweis stellen. Am Besten wieder Gehirn ausschalten und die aberwitzigen Ideen und heiße Karren genießen.

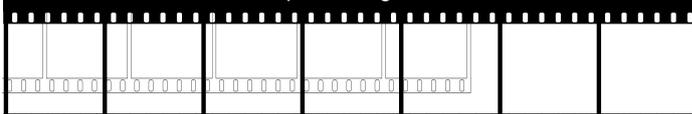
Regie: Justin Lin  
Länge: 145 min., ab 12 Jahre

Vorm Kinobesuch noch ein kurzer Abstecher in:  
**„Rother`s kleine Kaffeestube“**  
Altmarkt 23 in HOT!

Montag bis Freitag von 9.30 Uhr bis 18.30 Uhr.  
Verschiedene Speisen, Süßigkeiten und Getränke.

Ruft an, wir freuen uns auf euch  
Telefon: 03723/ 7379996 oder 0174/ 8146732

Infos unter: [www.kino.de](http://www.kino.de) und [www.ihrkino.de](http://www.ihrkino.de), auf facebook und Tel.: 03723 42848 Kino „Capitol“. Angaben ohne Gewähr.





**Michael Arnold**

# Hot-Elektro

Verkauf / Service / Reparaturen  
 Unterhaltungselektronik • Haushaltsgeräte  
 PC/Multimedia • Mobilfunk • Elektromaterial



## Haushaltgeräte-Reparatur aller Hersteller

### Wir reparieren

- Waschmaschinen
- Wäschetrockner
- Geschirrspüler
- Kühl- und Gefriergeräte
- Elektroherde, Backöfen und Mikrowellen
- Abzugshauben

**Ihr Haushaltgeräte-Partner aus  
Hohenstein-Ernstthal**

**Reparaturannahme unter 03723/6272944  
 www.hot-elektro.de info@hot-elektro.de**

## Die Stadtverwaltung und der Oberbürgermeister gratulieren allen in diesem Monat Geborenen

(Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

Doris Haase	85	Gertraude Scheffel	85
Monika Lamm	70	Marita Tinius	70
Erika Fuckel	80	Friedrich Eng	70
Renate Stefan	80	Bernd Hösel	70
Anneliese Lange	85	Erwin Mann	85
Dietrich Dombret	75	Bernd Voigt	70
Kurt Müller	85	Bernd Funke	70
Renate Wieland	80	Klaus Ohme	75
Erika Rieger	75	Dr. Eva Kruse	70
Peter Schneider	70	Christine Giesel	70
Jürgen Zesch	70	Leonore Köhler	70
Regina Zimmermann	70	Brunhilt Scholz	90
Waldemar Friedrich	95	Rita Nikiferow	85
Edeltraud Kochte	80	Anneliese Kirsch genannt Kierisch	75
Hanna Vogel	85	Elke Martin	75
Bernd Hofmann	75	Hans-Joachim Müller	70
Ingrid Schubert	95	Dietmar Hengst	75
Elke Petzold	75	Helga Püschel	85
Eberhard Wolf	75	Helga Sesser	90
Edith Brandt	90	Erhard Friedrich Flämig	90
Theo Kaden	85	Helga Müller	70

### Goldene Hochzeit feiern in diesem Monat:

Karin und Heinz Löbel  
 Christine und Bernhard Lorenz  
 Ingrid und Rainer Aurich  
 Christel und Wilfried Hartmann  
 Maria und Karl Anger  
 Elfriede Maria und Helmut Morgenstern

### Diamantene Hochzeit feiern im Juni:

Gisela und Bernd Vogel  
 Karin und Joachim Singer  
 Gerda und Siegfried Beckert

### Zur Gnadenhochzeit gratulieren wir:

Ingeborg und Joachim Schrapa

### Aktuelle Informationen für die Jubilare

Aufgrund der aktuellen Gefährdungslage durch das CORONA-Virus gibt es vorerst keine Gratulationsbesuche durch Verwaltungsmitarbeiter.  
 Wir bitten um Verständnis.

*Ihre Stadtverwaltung*

**Allen unseren  
Jubilaren  
die herzlichsten  
Glückwünsche!**

- ✓ Pflegedienst
- ✓ Wohngruppe
- ✓ Tagespflege
- ✓ Essen auf Rädern
- ✓ Hauswirtschaftliche Versorgung

Straße der Einheit 25  
 Hohenstein-Ernstthal  
 OT Wüstenbrand

Telefon: 03723 668320  
 Telefax: 03723 668319  
 www.team-lavita.de



**LAVita**  
PFLGEDIENTS GmbH

## Unsere Wohngruppen



Stadtvilla Oststraße 53



Straße der Einheit 25



# GARTEN PFLEGE

Inh. Sascha Bretschneider

- kompetente Gartenpflege
- Rasenbau & Rasenpflege
- Gehölz & Heckenschnitt
- Baumfällungen
- anspruchsvolle Anpflanzungen
- Grabpflege
- Pflasterreinigung
- Winterdienst

Mobil: 0177 / 2331956 | info@gartenpflege-hot.de  
**www.gartenpflege-hot.de**



## NEU 2021

Exklusive Garten- & Wellnessmöbel

## Bereitschaftsdienste

### Bereitschaftsdienste / Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

**Zwickau:** Bereitschaftspraxis am Heinrich-Braun-Klinikum Zwickau  
Heinrich-Braun-Klinikum gemeinnützige GmbH, Karl-Keil-Str. 35, 08060 Zwickau  
– **allgemeinmedizinischer und kinderärztlicher Behandlungsbereich**

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 Uhr – 19:00 Uhr

**Glauchau:** Bereitschaftspraxis am Rudolf Virchow Klinikum Glauchau  
Rudolf Virchow Klinikum Glauchau gGmbH, Virchowstraße 18,  
08371 Glauchau

Mittwoch und Freitag: 14:00 Uhr – 19:00 Uhr  
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 Uhr – 19:00 Uhr

**Stollberg:** Bereitschaftspraxis am Kreiskrankenhaus Stollberg  
Kreiskrankenhaus Stollberg gGmbH, Jahnsdorfer Str. 7,  
09366 Stollberg

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 Uhr – 13:00 Uhr

#### Weitere Bereitschaftspraxen:

Eine komplette Liste aller Standorte und aktueller Öffnungszeiten von Bereitschaftspraxen in Sachsen sowie weitere Informationen finden Sie hier auf der Internetpräsenz der KV Sachsen: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) > **Bürger** > **Bereitschaftspraxen**

Vermittlung von dringenden ärztlichen Hausbesuchen unter der kostenfreien einheitlichen Rufnummer: 116 117

#### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Die Notsprechstunde findet an Wochenend- und Feiertagen jeweils von 09:00 – 11:00 Uhr in der Praxis des diensthabenden Zahnarztes statt. Den zahnärztlichen Bereitschaftsdienst entnehmen Sie bitte der Wochenendpresse bzw. finden Sie aktuell im Internet unter dem Link <http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de/app/patienten/notfalldienst/ort/Hohenstein-Ernstthal,%20Stadt/list>



## BESTATTUNGEN

TROEGER



**Tag und Nacht für Sie erreichbar**

Hohenstein-Er., Breite Str. 21	(03723) 4 25 01
Lichtenstein, Poststraße 9	(037204) 53 71
Glauchau, Schloßstraße 26	(03763) 400 455

[www.bestattungen-troeger.de](http://www.bestattungen-troeger.de)



**Pflegedienst Bürger**  
Nutzung 17  
09353 Oberlungwitz

03723 - 62 98 8-05  
[fb@pflegedienst-buerger.de](mailto:fb@pflegedienst-buerger.de)

[www.pflegedienst-buerger.de](http://www.pflegedienst-buerger.de)  
[www.facebook.de/PflegedienstBuerger](https://www.facebook.de/PflegedienstBuerger)

♥ **Ambulante Pflege**

♥ **Senioren-WG** 1 ZIMMER FREI (inkl. Nasszelle)

♥ **Tagespflege**

„Haben Sie noch Fragen?  
Wir kommen gern zu Ihnen nach Hause und beraten Sie unverbindlich.“

Ihre Franziska Bürger & Team

**Wir sind für Sie erreichbar!**  
24 Stunden am Tag – 7 Tage die Woche.

### Apotheken

(Dienstbereitschaft jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages)

Datum	Apotheke	Anschrift	Tel. / Fax
02. – 04.07.	Mohren-Apotheke	Altmarkt 18 09337 Hohenstein-Er.	03723 2637 03723 413875
05. – 06.07.	City-Apotheke	Weinkellerstraße 28 09337 Hohenstein-Er.	03723 62940 03723 629439
07. – 08.07.	Humanitas-Apotheke	Immanuel-Kant-Str. 30 09337 Hohenstein-Er.	03723 627763 03723 627764
09. – 15.07.	Schloß-Apotheke	Innere Zwickauer Str. 6 09350 Lichtenstein	037204 87800 037204 87801
16. – 22.07.	Aesculap-Apotheke	St. Jacober Hauptstr. 82 08132 Mülsen OT St. Jacob	037601 3990 037601 39966
23. – 29.07.	St. Urban-Apotheke	Thurmer Hauptstr. 28 08132 Mülsen OT Thurm	037601 25262 037601 25180
30.07. – 05.08.	Löwen-Apotheke	Hofer Straße 207 09353 Oberlungwitz	03723 42173 03723 42700

**Bitte beachten!** Kurzfristige Dienstplanänderungen der Bereitschaftsdienste sind der Freien Presse zu entnehmen. Wir bitten um Ihr Verständnis!

## Senioren-Wohngemeinschaft „Sonnenschein“

**Antonstraße 7, 09337 Hohenstein-Ernstthal**

**Sie haben es sich durch ein hartes Arbeitsleben verdient in Würde alt zu werden!**

- 24-stündige Betreuung durch einen Pflegedienst
- Einzelzimmer die individuell eingerichtet werden können mit einem separatem Bad
- 100 m² großer Gemeinschaftsbereich
- großzügige Terrasse und Garten
- zum Teil kostengünstiger als ein Pflegeheimplatz
- nur max. 10 Mitbewohner






1 Wohnung mit Balkon frei - 52 qm

Zusätzlich Wohnungen betreutes Wohnen!

Infos: Tel. 03723-34 87 45  
[www.wohn-gemeinschaft-senioren.de](http://www.wohn-gemeinschaft-senioren.de)

## Lust auf was Neues?

Wir sind in Glauchau, Hohenstein-Ernstthal, Meerane und Umgebung für Sie da.

Wir freuen uns auf Sie - bei Ihnen

## viacura

Ambulanter Pflegedienst

Auestraße 125  
08371 Glauchau  
**Tel. 03763-4082135**  
[viacura@iws-vestsachsen.de](mailto:viacura@iws-vestsachsen.de)

- Unterstützung
- Betreuung
- Beratung
- Pflege

zu Hause!

Fritz-Heckert-Siedlung 39  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
**Tel. 03723-6282106**  
[www.viacura.de](http://www.viacura.de)

## Veranstaltungen und Ausstellungen

Aktuelle Veranstaltungstermine sind auch im Internet unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) ersichtlich.

Aufgrund der weiter kritischen Lage durch die Corona-Pandemie sehen wir derzeit von einer Veröffentlichung von Veranstaltungsmeldungen ab.

Informationen entnehmen Sie bitte den Hinweisen der aktuellen Medien oder erhalten Sie auf der städtischen Internetseite unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de).





### DFB-Futsal-Bundesliga in Hohenstein-Ernstthal

**FUTSAL**

**Am 04.09.2021** starten wir als Gründungsmitglied in die **DFB-Futsal-Bundesliga**.  
Es warten auf uns Teams wie der **Hamburger SV, FC St. Pauli** und **Fortuna Düsseldorf**.  
Jedes Heimspiel machen wir zu einem Spektakel, seid **LIVE im HOT-Sportzentrum** dabei!  
**Unsere Bundesliga-Heimspiel-Ansetzungen erhaltet ihr in der nächsten Ausgabe.**

Vorbereitungsspiele:

Samstag, 31.07.2021	Anstoß: 14:30 Uhr	Gegner: FC Carl Zeiss Jena
Samstag, 21.08.2021	Anstoß: 14:00 Uhr	Gegner: wird noch benannt
Samstag, 28.08.2021	Anstoß: 14:00 Uhr	Gegner: wird noch benannt

**Alle Spiele finden im HOT-Sportzentrum am Schützenhaus (Logenstraße 2A in HOT) statt.**





Geogr. salus superna lex. Das Wohl des Patienten ist höchstes Gesetz.

Pflegedienst  
Bianka Schädlich  
GmbH

**Pflegedienst  
Bianka Schädlich GmbH**  
Hofer Straße 104  
09353 Oberlungwitz

Fon: 037 23 / 66 77 55  
Fax: 037 23 / 66 75 33  
Mobil: 0151 / 18 83 57 77

[info@krankenpflege-  
oberlungwitz.de](mailto:info@krankenpflege-oberlungwitz.de)

[www.krankenpflege-  
oberlungwitz.de](http://www.krankenpflege-oberlungwitz.de)

Eigene KITA Plätze!

Besuchen Sie uns auch  
bei Facebook:  
[www.facebook.com/ SchwesterBianka](https://www.facebook.com/SchwesterBianka)

## Augustusburger Musiksommer Musik liegt in der Luft

Die sprichwörtlich in der Luft liegende Musik kann man den ganzen Juli in Augustusburg an den verschiedensten Orten fühlen, hören und erleben, denn der am Wochenende des 05./06.06. furios mit den Eröffnungskonzerten der „Jungen Philharmonie Augustusburg“ gestartete 3. Augustusburger Musiksommer geht in seine Fortsetzung.

Karten zu jeweils 5,00/3,00 Euro (Abschlusskonzerte: 8,00/5,00 Euro) können ab 40 Minuten vor den Veranstaltungen erworben werden. Auf Grund der pandemiebedingten Auflagen ist die Platzkapazität eingeschränkt und das Hygienekonzept zu beachten; eine Kontakterfassung findet statt; Testung ist nicht notwendig.

### Veranstaltungen im Rahmen des Augustusburger Musiksommers 2021

- 03.07. 15:00 und 17:00 Uhr – Stadtkirche:  
„Pomp und Circumstance“ Semperoper – Brassquintett
- 10.07. 15:00, 16:00 und 17:00 Uhr – Musikkabinett:  
„Humperdinck und Grieg spielen live“
- 10.07. 21:30 Uhr – Schlosskirche:  
„Soiree mit 1000 Kerzen“
- 16.07. 21:30 Uhr – Stadtkirchpark:  
„Mondscheinsonate“
- 17.07. 15:00 und 17:00 Uhr – Stadtkirche:  
„In den Bergen und Fjorden“ – Violoncello und Klavier
- 23.07. 17:00 und 20:00 Uhr – Stadtkirche:  
„Auf in die Schweiz“ – Der St. Gotthardt Tunnel
- 24.07. 15:00 und 17:00 Uhr – Schlosskirche:  
„Duell auf 2 Cembali – Cembalissimo!“
- 31.07. 15:00 und 17:00 Uhr – Stadtkirche:  
Abschlusskonzerte – Junge Philharmonie Augustusburg

Weitere Informationen unter: [www.augustusburger-musiksommer.de](http://www.augustusburger-musiksommer.de)

## Es ist Zeit für die Waldenburger Schlossterrassennächte



Die veränderten Zeiten schufen neue Veranstaltungskonzepte. So startete beispielsweise Schloss Waldenburg 2020 mit den „Schlossterrassennächten“. Die kleinen, überschaubaren und gemütlichen Veranstaltungen sind letztes Jahr sehr gut angekommen und natürlich auch wieder für dieses Jahr geplant. Nachdem die im Mai

geplante erste Veranstaltung ausfallen musste, startete die zweite nun bereits am 12. Juni, unter dem Motto „Auftakt“ mit der Band „Corporate Identity“ aus Limbach-Oberfrohna.

### Weitere Themenveranstaltungen von Juni bis September sind vorbereitet:

- 26.06.2021 – „Goldene Zwanziger“
- 17.07.2021 – „Sommernachtstraum“
- 07.08.2021 – „Hollywood-Night“ – Ein interessanter Filmabend im Kanzleihof vor dem Schloss-Café
- 14.08.2021 – „Irische Nacht“
- 28.08.2021 – Die traditionelle „Nacht der Schlösser“
- 25.09.2021 – „Weinabend“

Bei allen Veranstaltungen handelt es sich um Außengastronomie mit Live-Musik und die Teilnehmeranzahl ist begrenzt. Für das leibliche Wohl der Abende sorgt das Schloss-Café „Sweet Sophie“. Kartenvorverkauf im Schloss Waldenburg (obligatorisch): Tel. 037608 2757-0; [info@schlosswaldenburg.de](mailto:info@schlosswaldenburg.de) (Namen, Adresse, Telefon-Nr. angeben)

## Kirchennachrichten

### Gottesdienste

**Katholische Pfarrei „Heilige Familie“ Zwickau – Ortsgemeinde „St. Pius X.“**  
04.07., 11.07., 18.07. und 25.07.2021 10:30 Uhr Heilige Messe

Es gelten weiterhin die bekannten Regeln, wie eine Begrenzung der Teilnehmerzahl auf 35 Personen und das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung in der Kirche. Sie sind trotzdem herzlich zu den Gottesdiensten und Angeboten eingeladen.

**Absage der Veranstaltung des MDR-MUSIKSOMMERS in „St. Pius X.“**  
Das für Donnerstag, den 8. Juli 2021 um 19.30 Uhr im Rahmen der Sommermusik des MDR-MUSIKSOMMERS in unserer Kirche geplante Konzert mit dem Ensemble „Quatuor Cosmopolite“ wurde durch den Veranstalter Corona bedingt leider abgesagt und fällt ersatzlos aus.

Weitere Informationen finden Sie auch unter: [www.heilige-familie-zwickau.de](http://www.heilige-familie-zwickau.de)

### Aus der Kirchgemeinde St. Christophori

„Was mir Mut macht“ war eine Frage, mit der sich der Vorstellungsgottesdienst unserer Konfirmandinnen und Konfirmanden beschäftigte. Die Jugendlichen gaben hierzu teils sehr persönliche Antworten. Eine Band gestaltete den Gottesdienst musikalisch.

Wir nehmen teil an dem bundesweiten und ökumenischen Projekt „Ich brauche Segen – Segen tanken auf Alltagswegen“. In den letzten Monaten sind viele Menschen an ihre Grenzen geraten; sehnen sich nach etwas, was der Seele guttut, Kraft, Mut und Zuversicht gibt. Das Projekt knüpft an diese Sehnsucht an und möchte mitten im Alltag „Segenstankstellen“ anbieten. Goldfarbene „Ich brauche Segen“-Sticker mit einem QR-Code führen nach dessen Scan auf eine Internetseite, auf der jeweils ein Segenszuspruch les- und hörbar ist (übrigens werbefrei und ohne weitere Informationen).

Im Juli können nach Stand der Dinge wieder unsere Angebote für Kinder und Jugendliche, unsere Gruppen und Kreise starten oder sind bereits wieder angelaufen. Informationen dazu auf unserer Internetseite [www.christophori.de](http://www.christophori.de), bei den jeweils Verantwortlichen oder über das Pfarramt.

Im Anschluss an einzelne Gottesdienste wird es auch wieder Abendmahlsfeiern geben.

Unsere Kirche ist täglich von 10 bis 18 Uhr bzw. nach den Gottesdiensten zum Innehalten und zur stillen Andacht geöffnet.

### Gottesdienste

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ernstthal-Wüstenbrand**  
**Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Christophori**

### Monatsspruch:

Gott ist nicht ferne von einem jeden unter uns. Denn in ihm leben, weben und sind wir. Apg. 17, 27

Datum	St. Christophori	St. Trinitatis	Wüstenbrand
04.07.	09:30 Uhr Predigtgottesdienst		09:30 Uhr Predigtgottesdienst Konfi Vorstellung
11.07.	09:30 Uhr Sakramentsgottesdienst	09:30 Uhr Familiengottesdienst	
17.07.	17:00 Uhr Familiengottesdienst zum Schuljahresabschluss		
18.07.		09:30 Uhr Jubelkonfirmation (65- bis 75-jähriges Jubiläum von 2020 und 2021)	13:30 Uhr Konfirmationsgottesdienst
25.07.		09:30 Uhr gemeinsamer Predigtgottesdienst	10:30 Uhr Jubelkonfirmation (65- bis 75-jähriges Jubiläum von 2020 und 2021)
01.08.		09:30 Uhr gemeinsamer Predigtgottesdienst	

Bitte informieren Sie sich über <https://www.christophori.de/> bzw. <https://kirche-ernstthal-wuestenbrand.de/> oder an den Aushängen, ob die Gottesdienste wie geplant stattfinden können.

### Aus der Kirchgemeinde St. Trinitatis

#### Gemeindeveranstaltungen Ernstthal-Wüstenbrand:

Bibelfrühstück:	Di., 06. Juli	09:30 Uhr
	Kirche St. Trinitatis	
Seniorenkreis:	Di., 13. Juli	14:30 Uhr
	Gemeindehaus St. Trinitatis	
Gebetskreis:	Mi., 14. Juli	19:30 Uhr
	Gemeindehaus St. Trinitatis	
Andacht Seniorenheim, Jahnweg:	Mi., 28. Juli	15:00 Uhr
Andacht Wohngruppe, Bahnhofstr.:	Mi., 07. Juli	15:00 Uhr
Gottesdienst PKP Südstr.13:	Di., 13. Juli	10:00 Uhr
Bunte Post:	Di. – Fr.	15:00 – 19:00 Uhr

Bitte informieren Sie sich auch über: <https://kirche-ernstthal-wuestenbrand.de/>

### Dankeschön! Kleidersammlung für Bethel

Ein ganz herzliches Dankeschön allen, die sich an der diesjährigen Kleidersammlung beteiligt haben. Die Spendenbereitschaft war überwältigend und es sind zahlreiche Spenden eingegangen.

Die Brockensammlung Bethel ist einer der größten karitativen Kleidersammler in Deutschland. Das Bethel-Fahrzeug holte die Altkleider direkt vom Kirchweg 6 ab. Sie wurden dann von einer Spedition zu zertifizierten Sortierbetrieben gebracht. In diesen Betrieben wird die Kleidung von speziell geschultem Personal von Hand sortiert, so dass jedes Kleidungsstück seiner weiteren Verwendung zugeordnet wird.

Wir danken an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich!  
Infos unter: <https://www.brockensammlung-bethel.de>



Beim Konfi-Vorstellungsgottesdienst gab's was auf die Ohren.



Auch in unserer Stadt soll es „Segenstankstellen“ geben.



Im Mai verabschiedeten wir unseren bisherigen Hausmeister Reinhold Neuber. Sein Nachfolger ist Tobias Löbel.





**Kranken- und Seniorenpflegeservice**

**Steffi Stein** GmbH

...von ambulant bis stationär...

**03723 / 41 23 99**

steffi.stein@pflagedienst-stein.de

**\*\*\* freier Platz im Pflegeheim und Wohngemeinschaft \*\*\***

# Ihr Pflegedienst für Wüstenbrand, Hohenstein-Ernstthal und Umgebung

# 30 Jahre

für Sie im Dienst

**Pflegedienst:** Hohenstein-Ernstthal und Umgebung  
**Tagesbetreuung:** Wüstenbrand  
**Wohngemeinschaft:** Wüstenbrand-Grüna-Chemnitz  
**Pflegeheim:** Pleiße

### Pflegedienst

- alle Leistungen des SGB V + XI
- Hauswirtschaft und Fahrdienst
- Umfassende Beratung + Betreuung
- Betreutes Wohnen
- Fußpflege zu Hause oder in Praxis
- Beratungshausbesuch
- zusätzliche Betreuungsleistungen

### Tagesbetreuung

- Warum allein zu Hause?
- unabhängig
- flexible Besuchszeiten
- Hol- und Bringedienst
- gemeinsame Beschäftigung durch eigene Ergotherapie
- kostenlos über Betreuungsleistungen

### Wohngemeinschaft

- individuelles gemeinsames Leben wie zu Hause
- professionelle Pflege und Betreuung bei Bedarf
- selbstbestimmtes Leben und Tagesgestaltung in kleinen familiären Gruppen

### Pflegeheim

- familiäres Pflegeheim
- landschaftlich ruhige Lage
- nur 30 Bewohner
- individuelle persönliche Pflege und Betreuung
- Blick ins Grüne mit Teich direkt aus dem Wintergarten

**Bahnhofstraße 11 · OT Wüstenbrand · 09337 Hohenstein-Ernstthal · www.pflagedienst-stein.de**

## Unsere Fahrzeugangebote:

Top-Händler Auszeichnung 2020: ★★★★★

Autohaus Golzsch OHG

Auto Scout24



**Ford Puma ST-Line X**  
Automatik, Vollaussattung  
Weiß, 2.900 km, 92 KW (125 PS)  
02/2021 **27.995,- €**



**Ford Kuga 4x4 Automatik, St-Line**  
Vollaussattung  
Weiß, 66.740 km, 134 KW (182 PS)  
02/2017 **20.985,- €**



**Ford Edge Sport 4x4 Automatik**  
Vollaussattung, 1. Hand  
Arkis-Weiß, 46.731 km, 154 KW (209 PS)  
03/2017 **29.995,- €**



**Peugeot 207 1.5 i Premium SW**  
Panoramadach  
Schwarz, 135.516 km, 88 KW (120PS)  
12/2011 **4.975,- €**



**Mazda 2 1.3 Active AHK, Navi**  
Silber, 66.366 km, 62 KW (84 PS)  
11/2011 **5.985,- €**



**Renault Megane 1.6 dCi BOSE Edition III Grandtour**  
Grau, 133.333 km, 96KW (131 PS)  
03/2013 **6.895,- €**



**Renault Megane Intens IV Grandtour**  
Navi, City-Paket, Multi-Sence  
Weiß, 32.152 km, 97 KW (132 PS)  
03/2017 **13.495,- €**



**Volkswagen Gof Allstar 1.4 i VII Lim.**  
ACC, Blind, Spot, Winter-Paket  
Grau, 76.989 km, 92 KW (125 PS)  
08/2016 **12.985,- €**



**Audi Q3 Basis 2.0 TDCI Quattro LED, MMI, Navi**  
Schwarz, 105.565 km, 110 KW (150 PS)  
06/2016 **16.995,- €**



**BMW X4 xDrive 20 i xLine Innovations-Paket**  
Weiß, 28.895 km, 135 KW (184 PS)  
01/2020 **41.995,- €**



[www.autohaus-golzsch.de](http://www.autohaus-golzsch.de)

**AUTOHAUS OHG**  
**GOLZSCH**

**Am Bach 37 · 09353 Oberlungwitz · +49 3723 | 41 950 · fahrzeuge@golzsch.fsoc.de**